À LA UNE

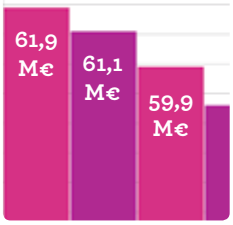
PROJET FONCILLON

P. 6

JEUNESSE

ESCALE D'HUMOUR

P. 24



FINANCES

BUDGET 2013 DE LA VILLE

P. 10

LE JOURNAL DE LA VILLE DE ROYAN

HIVER 2013

Royan LE MAG

N°14

LE BOULEVARD GARNIER ENFIN RÉNOVÉ !

Plus d'infos sur **www.ville-royan.fr**

PHOTO : PHOTO ART - P.SOUCHARD

PHOTO : MC BENAOUADA

ÉDITO

Même l'hiver à Royan, et contrairement à certaines idées reçues, il y a de l'animation. Après la réussite de la patinoire sur la place Charles de Gaulle, ainsi que du « marché de Noël » et des nouvelles illuminations de Notre-Dame, le festival « Escale d'humour » a mis les zygomatiques des Royannais à rude épreuve. À ce titre, je tiens à souligner la qualité du travail effectué par les agents du service Animation-Jeunesse et Sports Urbains, sous la conduite de Yannick Pavon. Ils ont su mettre sur pied une belle manifestation qui sera renouvelée l'année prochaine, d'autant plus qu'elle a été financièrement équilibrée !

Mais, nous sommes aussi dans les réalisations concrètes : la poursuite des travaux du boulevard Garnier, la sécurisation de notre alimentation en eau potable, la réhabilitation du quai des Sabliers, la mise en place de containers enterrés dans le centre ville, la réfection de nos trottoirs et leur mise en accessibilité, la restauration de Notre-Dame qui va commencer prochainement, et bien d'autres… Tout au long de cette année 2013, les chantiers ne manqueront pas, pour rendre notre cité plus agréable à ses habitants et à ses estivants. N'oublions jamais, en effet, que l'économie touristique reste la première source d'emplois et de valeur ajoutée de l'agglomération royannaise !

Ces efforts sont d'autant plus méritoires que nous agissons dans un contexte de plus en plus en difficile. Les recettes sont en baisse sensible : moins 300 000 euros de droits de mutation dûs au marasme de l'immobilier, moins 100 000 euros de redevances du Casino, moins de dotations de l'État, etc… En revanche, les demandes légitimes de nos concitoyens demeurent en hausse, notamment pour la réfection de la voirie. Comment faire plus avec moins ? (cf. pages 10 et 11 du Mag).

Nous avons privilégié l'action :

- en facilitant des opérations, comme la reconstruction d'un grand ensemble résidentiel (à la place de l'ancien Lycée Pierre et Marie Curie) ;
- en garantissant des prêts (entre 2009 à 2013) pour 207 logements accessibles, correspondant à un montant de 14 millions 763 856 d'euros ;
- en intervenant auprès de la ministre du Logement, pour que notre commune puisse bénéficier du dispositif Duflot ;
- en améliorant la gestion de notre patrimoine immobilier : avec la société Vilogia, sur le boulevard Franck Lamy, avec la réfection indispensable du Palais des Congrès, etc ;
- en accompagnant les projets commerciaux, tels que l'implantation d'une discothèque dans Royan 2 et d'autres initiatives en cours, pour améliorer l'attractivité de cet espace commercial ;

Cette politique vise aussi à maintenir des commandes au secteur du Bâtiment et des Travaux Publics, particulièrement sinistré par la crise.

Par ailleurs, je confirme mon engagement de ne pas augmenter les impôts locaux. Nous ne voulons pas ajouter au matraquage fiscal venu d'en haut un matraquage fiscal d'en bas !

Il faut donc être plus rigoureux que jamais, avec moins de dépenses et surtout plus d'économies !

J'ai stabilisé les effectifs municipaux. Il n'est plus question de recruter de nouveaux personnels, sous peine de consacrer tout le produit des impôts de nos concitoyens contribuables à des dépenses de fonctionnement !

Il n'est plus question de cumuler les déficits : Jardins du Monde, Piscine de Foncillon, « châteaux de la Clairière », etc…, sauf impératif de service public !

Il n'est plus question de multiplier les dépenses somptuaires : le « train de vie » de la Ville a été substantiellement réduit, par rapport à ce qu'il était sous les mandatures précédentes, dont nous avons à assumer les emprunts excessifs, et notamment des « emprunts toxiques ».

À cet égard, avec notre adjoint aux Finances, Didier Simonnet, notre équipe municipale a réduit l'endettement de la ville de 5,7 millions d'euros, depuis 2008 ! Dorénavant, il n'est plus permis de gérer nos communes comme par le passé, en laissant filer l'endettement, comme l'a fait également trop longtemps l'État ! Les dettes d'aujourd'hui sont les impôts de demain…

Alors, un peu de pudeur et de discrétion du côté des donneurs de leçons, du côté des « Y a qu'a, faut qu'on ! »
À titre d'exemples, les suggestions de certains pour l'avenir du site de Foncillon et pour celui de La Clairière coûteraient à la Ville, et donc aux contribuables :
• plus de 3 millions d'euros pour la piscine ;
• près de 2 millions d'euros pour les « deux châteaux » de La Clairière !!!

Malgré la rigueur des temps, nous avons décidé de maintenir le montant des subventions accordées aux associations, alors que beaucoup de collectivités territoriales ont fait le choix de baisser ces dotations ! Le Centre Communal d'Action Sociale bénéficiera même d'une augmentation de + 3 %, pour tenir compte de la situation difficile de beaucoup de nos concitoyennes et concitoyens.

Il nous faudra aussi accélérer la mutualisation de nos moyens avec la Communauté d'Agglomération Royan Atlantique, comme c'est le cas pour le projet de gare multimodale, qui devra accueillir du mieux possible le TGV sur notre Côte de Beauté, à l'horizon 2017… À ce sujet, nous sommes arrivés à un accord gagnant-gagnant avec la CARA, pour satisfaire les besoins, au meilleur coût possible, en limitant le nombre de quais pour les autobus et en dégageant le maximum de places de stationnement gratuites.

L'heure n'est pas à la démagogie, mais à l'engagement réaliste, responsable et résolu. À cet égard, la chasse aux canards est toujours ouverte. Des rumeurs sans fondement sont propagées : fermeture imminente du Marché du Parc, construction d'immeubles à côté de La Clairière, agrandissement du parking à Foncillon, etc, sans parler d'allégations diffamatoires sur certains réseaux sociaux…

La période qui s'ouvre risque d'être fertile en désinformation. Alors, si vous souhaitez être bien renseignés, n'hésitez pas à vous adresser personnellement au Maire que je suis au 06 11 30 19 20.

Enfin, je ne peux pas terminer sans évoquer le lancinant problème des gens du voyage, ou soi-disant tels. Encore une fois, je tiens à souligner que je ne fais jamais d'amalgame. Certains se comportent convenablement, mais d'autres se croient tout permis et ils ont encore envahi, cet hiver, plusieurs terrains publics et privés, en provoquant maints désagréments et dégradations.

C'est pourquoi je déplore l'impéritie de l'Etat devant ces agissements, véritables « bras d'honneur » aux honnêtes gens. Ce « deux poids, deux mesures » n'est plus admissible ! ■

Bien fidèlement.

Didier Quentin,
Député-Maire de Royan

SOMMAIRE

Hiver 2013 • **N° 14**

04 | INFOS

06 | À LA UNE
« HABITER LA DIGUE » SUR LE SITE DE FONCILLON ■ POURQUOI VENDRE LA CLAIRIÈRE ? ■ PROJET TOUT VENT, LA VILLE S'EMBELLIT

10 | FINANCES
NOUS RESPECTONS NOS ENGAGEMENTS

13 | CULTURE
HORS LES MURS ! MUSIQUE… ■ DES GENS « D'LA CÔTE DE TOUTE BEAUTÉ » ■ LES ACTIONS PÉDAGOGIQUES ■ LES ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES CULTURE ET PATRIMOINE 2013 ■ COLLER LE MONDE ■ EXPOSITION BARTHÉLÉMY GAUTIER ■ LA COLLECTION DU CENTRE D'ARTS PLASTIQUES ■ HOMMES ET HÉROS

18 | ASSOCIATIONS
DES CHIFFRES QUI NE VOUS LAISSERONT PAS DE GLACE ! ■ ENTREZ DANS LA LUMIÈRE ■ DES RESTOS QUI ONT DU COEUR ! ■ LES MOTS EN LIBERTÉ S'ÉVADENT À ROYAN ■ LES 10 ÉVÉNEMENTS DE ROYAN ■ LE CENTRE SOCIOCULTUREL DE ROYAN, UN QUOTIDIEN SOLIDAIRE ET CITOYEN

22 | JEUNESSE ET SPORT
« VIVE ROYAN, VIVE LE SPORT ROYANNAIS » ■ LAURIANE, ROYANNAISE VICE-CHAMPIONNE DE SQUASH ■ UN NOUVEAU DIRECTEUR AU CENTRE ÉQUESTRE ■ LE PREMIER CONTRAT « EMPLOI D'AVENIR » ■ ESCALE D'HUMOUR

25 | SCOLARITÉ
À L'ÉCOLE DE LA GLISSE ■ AUX ARBRES, CITOYENS !

26 | SANTÉ
« PENS'AMBIANCE » ■ ROYAN, VILLE-AMIE DES AÎNÉS

27 | SOCIAL
ACTION SOCIALE ET FAMILLE : LES AIDES FINANCIÈRES ■ MICRO-CRÉDIT : VOUS POUVEZ Y AVOIR DROIT ■ LES FÊTES DE NÖEL DES FOYERS LOGEMENTS ■ UN RÊVE DE NOËL ■ LA VIE ASSOCIATIVE, UN LIEN SOCIAL POUR LES RETRAITÉS

29 | CADRE DE VIE
BIEN-ÊTRE ET MIEUX-VIVRE, ACCESSIBLES À TOUS ■ UN SPORT QUI S'ADAPTE, LE JUDO ■ ALLO LE 18, LES POMPIERS… ■ CONCOURS « FLEURISSEMENT ET CADRE DE VIE » ■ VOIRIE ET TROTTOIRS : PROGRAMME 2013 ■ LE SERVICE ENVIRONNEMENT COMMUNIQUE ■ LE QUAI DES SABLIERS PREND FORME ■ BIENVENUE AUX NOUVEAUX DÉLÉGUÉS DE QUARTIER ■ ROYAN : UN GIRATOIRE AVEC UNE BELLE PLASTIQUE

36 | ÉTAT CIVIL

37 | GROUPES MUNICIPAUX

- Directeur de la publication : Didier Quentin
- Co-directrice de la publication : Marie-José Dauzidou
- Maquette, mise en page : MICRO-MEDIA
- Impression : Atlantique Offset
- Mairie de Royan : Tél. : **05 46 39 56 56**
  royanlemag@mairie-royan.fr
- Dépot légal n° 1189

INFOS

MISE EN VALEUR DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE

La Ville de Royan bénéficie d'une Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager (ZPPAUP) qui impose certaines prescriptions d'urbanisme et d'architecture sur son territoire.

[PASCAL RÉVOLAT : Conseiller municipal délégué à l'urbanisme et aux permis de construire]

Une disposition légale a transformé cette ZPPAUP en une Aire de Mise en Valeur de l'Architecture et du Patrimoine (AVAP), destinée à y ajouter la prise en compte du développement durable.

La municipalité a lancé une étude pour la réalisation de cette AVAP et désigné, par concours, une équipe comprenant un architecte, une urbaniste, un paysagiste, une environnementaliste.

Afin de connaître le ressenti de la population à propos de la Ville et de son habitat, **la municipalité organise plusieurs réunions de concertation,** auxquelles sont conviés tous les habitants de Royan qui souhaitent s'exprimer :

- un café-archi le jeudi 11 avril 2013, à 18 h 30, au Palais des Congrès : **Quel habitat à Royan hier, aujourd'hui, demain ?** *Débat animé par deux architectes*
- un atelier participatif le jeudi 25 avril 2013, à 20 h au Palais des Congrès : **Le patrimoine architectural, urbain et paysager à Royan : l'observer, le valoriser et le protéger.**

Échanges par petits groupes autour d'images : afin d'enrichir la réflexion, vous pouvez apporter vos propres photographies représentant un élément patrimonial vous paraissant particulièrement intéressant. Une autre réunion (sur invitation) s'adressera à l'ensemble des professionnels concernés.

Notre patrimoine royannais ▼

PHOTO : PATRIMOINES ET MÉDIAS

Venez nombreux pour débattre et faire connaître votre avis sur votre Ville. ■

UN QUARTIER FRANÇAIS À BALINGEN

Chaque année, dans le cadre du jumelage avec Balingen, l'Office Municipal de Tourisme participe à la foire annuelle de cette ville de la région du Bade Wurtemberg, au sud de Stuttgart.

[LAURENT GIRAUD : Directeur de l'Office Municipal de Tourisme de Royan]

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

▲ Le stand de Royan à la foire de Balingen

Cette foire accueille 25 000 visiteurs sur 5 jours, dans 4 halls couverts d'environ 1 000 m² chacun et 2 espaces extérieurs.

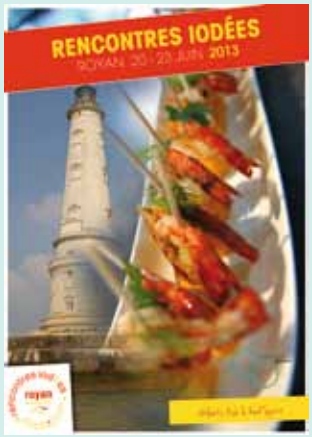
Royan Tourisme va développer dès 2013 l'idée d'un « **Quartier français** » en proposant aux commerçants et artisans du Pays Royannais qui le souhaitent de participer à cette opération, avec le soutien de la CCI (Chambre de Commerce et d'Industrie) de Rochefort et Saintonge.

Cette année 2013, la foire aura lieu du samedi 27 avril au mercredi 1er mai inclus. Vous êtes commerçants ou artisans, rejoignez-nous à la foire de Balingen ! ■

+ d'infos : Laurent GIRAUD - l.giraud@royan-tourisme.com - Tél. 05 46 23 51 50

IODÉ, SERA LE MOIS DE JUIN

Les Rencontres Iodées s'invitent au Palais des Congrès de Royan, **du jeudi 20 au dimanche 23 juin 2013.** Tout un univers de démonstrations culinaires sous la fourchette de grands chefs étoilés autour d'un salon du livre « cuisine iodée ».



LA FOLLE JOURNÉE DE NANTES

Yann Le Calvé, directeur de l'école de musique de Royan, ne pouvait pas manquer cet événement culturel unique auquel il participe depuis 10 ans.

Du 30 janvier au 3 février 2013, notre violoniste a participé à plus de 12 concerts avec l'Orchestre Poitou-Charentes. La diffusion de certains de ces concerts s'est faite en direct sur Arte et France Musique à des heures de grande écoute. Grace de Morgan, professeur de violon au Conservatoire de Royan, a également fait vibrer des sonorités royannaises aux oreilles des nombreux mélomanes.

Que d'heures exquises...

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

BRÈVES...

■ PARC A DIT PÂQUES !

■ TOUS ENSEMBLE AVEC GRÉGORY

Daniel Fritszch, marathonien royannais s'élancera pour un tour complet de la Charente-Maritime. Cet exploit sportif sera le fil rouge de la manifestation organisée contre la mucoviscidose par les associations « l'huître nacrée » et « Grégory Lemarchal ».
Rendez-vous devant le Palais des Congrès de Royan le mardi 7 mai à 18 h 30, pour une arrivée le dimanche 12 mai à 11 h 00 Place Charles de Gaulle.

■ LABEL FAMILLE PLUS MER

Après un audit de contrôle, la commune de Royan a été labellisée « Famille Plus Mer », ce qui porte à 112 le nombre de communes ainsi distinguées. Ce label est le fruit du travail mené par une équipe efficace et par les partenaires qui s'engagent à offrir toute une sélection de services et d'animations pour les enfants de 3 à 12 ans.
+ d'infos : www.familleplus.fr royan-tourisme.com

■ OPÉRATION FRANKTON DÉCEMBRE 1942

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Ils partirent à dix, il n'en resta que deux...
Le 7 décembre 2012, soit 70 ans après, la Ville de Royan a posé la première pierre d'un monument en hommage à la mémoire des hommes du commando britannique de l'opération Frankton. L'objectif, fixé par Winston Churchill, était de mettre fin au passage des bateaux ennemis, basés à Bordeaux.
La stèle sera inaugurée au printemps 2013.

■ PERMIS VÉLO, ÇA ROULE

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

La cour de l'école Jean Papeau a accueilli la piste d'éducation routière, acquise par la Ville de Royan, afin d'assurer le côté pratique du « Permis cycliste ». Cette formation dispensée par la Police Municipale permet de maîtriser la conduite du vélo et de respecter les règles de circulation par des mises en situation réelle.

■ METTRE LE CANCER HORS-JEU

PHOTO : D.R.

Tel est le mot d'ordre de David Funnel, citoyen britannique, installé en France depuis 2005.
Il a entamé un tour de France en vélo le long de nos côtes et frontières, au profit de la Ligue contre le Cancer et de « The Prostate Cancer Charity » au Royaume Uni.
C'est lors de son étape à Royan, le 19 septembre 2012, accompagné de son compatriote Tim, que Gérard Filoche, adjoint au tourisme, et les délégués bénévoles royannais de la Ligue l'ont accueilli à la Mairie.

■ CONSEIL NATIONAL DE LA MER ET DES LITTORAUX

Le Député-Maire de Royan, Didier Quentin, a été élu au Bureau du Conseil National de la Mer et des littoraux. Ce conseil, présidé par Maxime Bono, Président de la Communauté d'Agglomération et Maire de La Rochelle, participe à la définition des grandes orientations nationales de la politique de la mer et des littoraux et il a un rôle de proposition auprès du Gouvernement. L'Aunis et la Saintonge y sont donc bien représentées. Les 17 tiennent la mer !

■ PILE-POIL, LES BOITES À PILES

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Ne plus jeter les piles à la poubelle, mais les rapporter dans les lieux où elles sont collectées est une obligation régie par un décret de 1999.
La Communauté d'Agglomération Royan Atlantique (CARA) a installé plusieurs bacs de collectes. Un petit geste éco-citoyen indispensable pour notre planète.
Où trouver les boîtes à piles dans Royan :
Avenue de Pontaillac (à côté du Casino) - Palais des Congrès - Rue Paul Doumer (maison des associations) - Avenue de Rochefort (centre technique) - Place du Général de Gaulle - Boulevard de la Grandière (à côté du Syndicat d'Initiative) - Avenue de l'Atlantique (marché du parc) - Rue de Guinielle (centre technique).

« HABITER LA DIGUE » SUR LE SITE DE FONCILLON

Lieux emblématiques de notre station, le Nautile et sa piscine vont entamer leur mue, après de trop longues années de déshérence. Successivement piscine d'été, boite de nuit, restaurant, salle de bridge, cet espace va connaître une nouvelle ère...

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

MAQUETTE INFOGRAPHIQUE : SAS FRADIN PROMOTION

Maquette du projet « Habiter la digue », vue rapprochée depuis l'estuaire ▲

Cet espace, jadis privilégié, est devenu une verrue dans notre paysage urbain. La Ville a d'abord souhaité, fin 2010, mettre en place une délégation de service public, pour trouver un partenaire capable d'investir dans la rénovation de la piscine et de l'exploiter, pour arrêter les déficits cumulés payés par les contribuables (entre 60 000 et 70 000 € par an). Malheureusement, aucune candidature fiable n'a été déposée. La municipalité a donc légitimement déclaré sans suite cette délégation de service public.**Dans le courant de l'année 2011,** le Groupe Spie Batignolles Concessions a proposé un complexe aquatique à caractère ludique. Une première approche financière nécessitait une subvention annuelle de près de 1 350 000 € pendant 20 ans. La charge financière était insupportable pour le budget communal !

Certains bons esprits lançaient alors l'idée que la Ville assure la maîtrise d'ouvrage de la réhabilitation. L'ampleur du chantier leur avait échappé : **2,6 millions d'euros pour la piscine, 200 000 euros pour le désamiantage etc.**, Tout cela était complétement irréaliste dans le contexte actuel : baisse des droits de mutation, diminution de la redevance du casino, réduction des dotations de l'État… La commune a donc dû se résoudre à mettre en vente cet ensemble de 7 379 m². **Il s'agit, ici, comme pour les deux « châteaux » de « La Clairière », d'optimiser la gestion du patrimoine immobilier de la station et non pas, comme on l'entend parfois de vendre les « bijoux de famille ».**

Dans un souci de transparence, la Ville a lancé un appel à projets et a consulté une douzaine de groupes capables de faire des propositions pour ce site, dans le strict respect de la volumétrie actuelle.

Cinq projets sont restés en lice et ont fait l'objet d'un examen attentif par une commission composée d'élus et de techniciens.

Projet 1 : le groupe Progimmo proposait de construire un restaurant avec vue panoramique, une piscine et une

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

▲ Ceci n'est pas un quartier bombardé, mais l'ancien Nautile !!! ▲

résidence hôtelière de 96 logements. Cette offre, bien qu'intéressante financièrement, n'a pas été retenue, en raison de l'ampleur de la construction et du refus de maintenir en activité la résidence hôtelière pendant au moins quinze ans. En outre, des incertitudes planaient sur le financement.

Projet 2 : le groupe Vinci proposait la construction d'une piscine et de 48 logements. L'insertion dans le site posait problème. En outre, le prix offert était susceptible d'être revu à la baisse, en fonction du coût du désamiantage et de la démolition.

Projet 3 : le groupe Bouygues proposait la construction d'une piscine et de 25 logements. L'offre était financièrement insuffisante et accompagnée de conditions suspensives trop importantes. Par ailleurs, la qualité architecturale du projet n'a pas convaincu la commission.

Projet 4 : la SARL « La Piscine », en cours de constitution, proposait de réaliser un hôtel de luxe (5 étoiles), comprenant 15 suites, un spa et un hammam, une brasserie. Les incertitudes sur le financement et sur la pérennité d'un tel hôtel ont fait écarter cette offre.

Projet 5 : c'est la société SAS Fradin Promotion qui a été finalement retenue. Le promoteur va réhabilitater le bâtiment existant au niveau du Nautile. Pour faciliter son intégration, l'ensemble, composé d'un restaurant, d'une piscine, d'un parc d'animations culturelles et artistiques, ainsi que de logements aidés, sera minimaliste au regard des possibilités autorisées par le Plan Local d'Urbanisme et respectera scrupuleusement la volumétrie actuelle. En effet, cette construction comportera une surface de plancher de seulement 2 900 m². Cette précision tord le cou aux rumeurs de spéculation immobilière débridée !!!

L'ensemble architectural sera **au maximum de R+1,** à l'exception des deux édicules R+2, situés sur le bâtiment neuf et permettant l'accès aux terrasses supérieures, ainsi que la dissimulation d'équipements techniques. **Il n'y aura aucune construction au-delà de l'implantation à l'ouest du projet présenté.**

NB : la piscine de Foncillon restera ouverte jusqu'au 15 septembre 2013 et le conseil municipal aura ensuite à se prononcer sur la vente de l'ex Nautile à la SAS Fradin. ■

FOCUS

Des clauses résolutoires seront intégrées dans l'acte de vente à savoir :

- implantation d'un ensemble, composé d'appartements, d'un restaurant, d'une piscine, d'un parc d'animations culturelles et artistiques,
- restaurant ouvert au minimum entre le 1er juin et le 30 septembre,
- piscine accessible à la clientèle de l'établissement, ainsi qu'aux propriétaires et locataires de la résidence,
- construction ne dépassant pas R+1.
- Interdiction de toute construction à l'ouest de cet ensemble.

LA VILLE SE MONTRERA TRÈS VIGILANTE DANS L'OCTROI DU PERMIS DE CONSTRUIRE, LE MOMENT VENU.

Vue depuis la Résidence de Foncillon ▼

MAQUETTE INFOGRAPHIQUE : SAS FRADIN PROMOTION

POURQUOI VENDRE LES «CHÂTEAUX» DE LA CLAIRIÈRE ?

PHOTO : BR. MAIRIE DE royan

Beaucoup de communes se retrouvent, au gré des années et de leur histoire, propriétaires d'un patrimoine immobilier hétéroclite. Certains de ces biens ne sont pas essentiels pour l'intérêt collectif. Il vaut mieux les vendre que d'en supporter la charge : plus d'1 million 500 000 euros !

[EVA ROY : Conseillère municipale déléguée Handicap, Accessibilité et Autonomie et NELLY SERRE : Conseillère municipale chargée du patrimoine communal]

Les « Châteaux de La Clairière », anciens logements de fonction des enseignants, font partie de ce patrimoine. N'ayant pas été entretenus depuis des décennies, ils ont vu leur valeur fondre, tout en perdant leur vocation initiale.**Le coût de la mise aux normes** d'un tel ensemble immobilier, en matière de sécurité incendie, d'accessibilité et d'économie d'énergie, **serait exorbitant**, surtout s'il s'agissait d'en faire un Établissement Recevant du Public (ERP). **Une bonne gestion des deniers publics impose donc de les vendre, tout en s'assurant qu'ils seront restaurés, en préservant leur caractère architectural. Il ne s'agit en aucun cas de laisser place à une opération spéculative, avec la reconstruction d'immeubles !!!** ■

Coût d'une mise aux normes ERP (Etablissement Recevant du Public)	Petit Château	Grand Château
OPÉRATIONS	**COÛT TTC**	
RÉHABILITATION DU BÂTIMENT		
Toiture, façade, menuiseries extérieures	76 000 €	66 000 €
Travaux de rénovation intérieure tous corps d'état	49 500 €	545 000 €
Accessibilité Handicapé, ascenseur intérieur pour 4 niveaux, et sanitaires	57 000 €	62 500 €
TRAVAUX EXTÉRIEURS		
Voirie, réseaux divers, clôtures, espaces verts, rampe d'accès	80 000 €	170 000 €
TOTAL TTC	361 500 €	943 500 €
Maitrise d'œuvre, Architecte et Bureaux d'études	43 400 €	113 200 €
Bureau de contrôle, raccordement des fluides au réseau public, aléas	30 000 €	60 000 €
COÛT GLOBAL D'OPÉRATION	434 900 €	1 116 700 €
	1 551 600 €	

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

▲ Petit château : (triste) état des plafonds et toitures

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Grand château (c'est le bouquet !) : murs des soubassements ▲

PROJET TOUT VENT, LA VILLE SE RAJEUNIT

La commune de Royan a lancé, depuis 5 ans, un vaste chantier de rénovation et de construction de logements accessibles, sur son territoire. La réhabilitation du site de Tout Vent, menée par la société Habitat 17, s'inscrit dans cette politique sociale, destinée à accueillir de jeunes ménages avec enfants.

[PASCAL RÉVOLAT : Conseiller municipal délégué à l'urbanisme et aux permis de construire]

Ce projet dont nous vous présentons les esquisses, comptera **55 logements aux normes Bâtiment Basse Consommation** dont une grande part en habitats individuels, ainsi que **48 logements réhabilités.** Il s'agit de créer un « esprit village » au sein de ce quartier, avec une végétalisation et une utilisation du bois dans les constructions.

Par ailleurs, cette réalisation sera accompagnée **d'une modification du plan de circulation :**

- la rue des Arts sera interrompue au droit de l'école d'Arts Plastiques,
- le nouveau quartier sera accessible aux véhicules automobiles par la route de Maisonfort, grâce à une nouvelle voie dénommée rue Iannis Xenakis,
- le cheminement des piétons et des cyclistes sera maintenu également par la rue des Arts,
- la circulation devant le lycée se fera autour d'une nouvelle place, sur laquelle seront implantés des stationnements.

MAQUETTE INFOGRAPHIQUE: ATELIER DUNE

Vue depuis le sud-ouest des logements individuels et des collectifs neufs et réhabilités ▲

En attendant la réalisation de ces travaux, la Ville a mis en place, à titre expérimental, dès le lundi 4 mars, un dispositif correspondant au schéma de circulation présenté supra. L'occasion est ainsi offerte à tous les usagers, (lycéens, parents, chauffeurs de bus et habitants du quartier…), de faire connaître leurs remarques, afin de répondre le mieux possible aux besoins. Ces remarques devront être adressées au Député-Maire par courrier ou à l'adresse mail y.tricaud@mairie-royan.fr ■

*Deux cabinets d'architectes sont associés sur cette opération : **Liang Minh,** architecte mandataire à Royan et **ABP,** architectes à La Rochelle.*

▼ Vue depuis le sud des logements individuels et des collectifs neufs

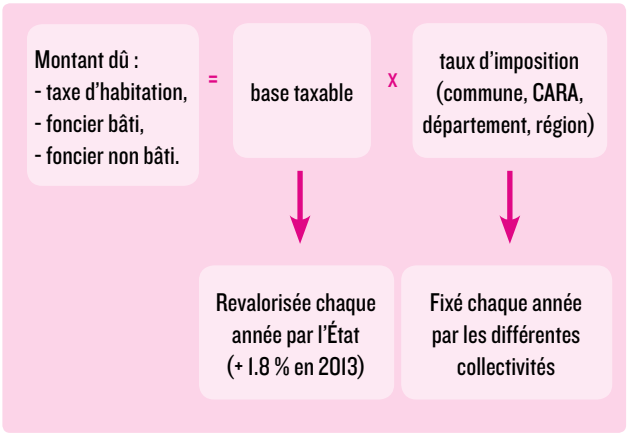
MAQUETTE INFOGRAPHIQUE : ATELIER DUNE

NOUS RESPECTONS NOS ENGAGEMENTS

Pour la 4e année consécutive, comme s'y étaient engagés le Maire et sa majorité municipale, la part communale des impôts locaux n'a pas augmenté.

[DIDIER SIMONNET : Adjoint au Maire, chargé des affaires financières et de la conduite des grands projets et Philippe CAU Vice-Président de la Commission des Finances]

En effet, le calcul des impôts locaux est le suivant :



Depuis 2009, les taux d'imposition de la Ville de Royan sont inchangés (Taxe d'habitation : 10,71 %, Foncier Bâti : 29,53 % et Foncier non Bâti : 52,37 %).
En 2013, la Ville poursuivra son désendettement. avec une nouvelle baisse d'1 million d'euros. Depuis 2009, la Ville de Royan est parvenue à se désendetter de 5,7 millions d'euros, soit - 9,2 %.

> « Nous présentons un budget rigoureux, porteur d'avenir ».

Le contexte national

La loi de finances pour 2013 prévoit la contribution des collectivités locales à l'équilibre des finances publiques. C'est ainsi que la dotation de l'État à la commune (qui comprend la dotation globale de fonctionnement et les compensations d'exonération de fiscalité directe locale) sera en baisse d'environ - **4 %,** ce qui représente - 290 000 euros.

Le contexte local

1 - Recettes
La redevance des jeux du casino qui a déjà connu une baisse de **700 000** € entre 2007 et 2012, devrait subir une nouvelle érosion de - 100 000 euros en 2013.

Les recettes des droits de mutation entre 2011 et 2012 ont baissé de 300 000 euros et il est prévu une nouvelle contraction de - 230 000 euros en 2013.

2 - Dépenses
Le déficit de la régie des Jardins du Monde devra être repris, dans les comptes de 2013, pour - 400 000 euros.
Afin d'éviter le licenciement du personnel des Jardins du Monde, six salariés à plein temps ont été repris dans nos effectifs dont un à la régie du Port. Deux salariés ont préféré présenter leur candidature en dehors des emplois proposés par la mairie.

Gestion des prêts bancaires contractés par l'équipe municipale précédente

Le prêt toxique
- La Ville doit toujours faire face aux décisions malencontreuses d'avant 2008 - malgré la renégociation effectuée pour 2012 et 2013 du prêt toxique, la Ville devra payer 234 000 euros d'intérêts supplémentaires pour 2013.

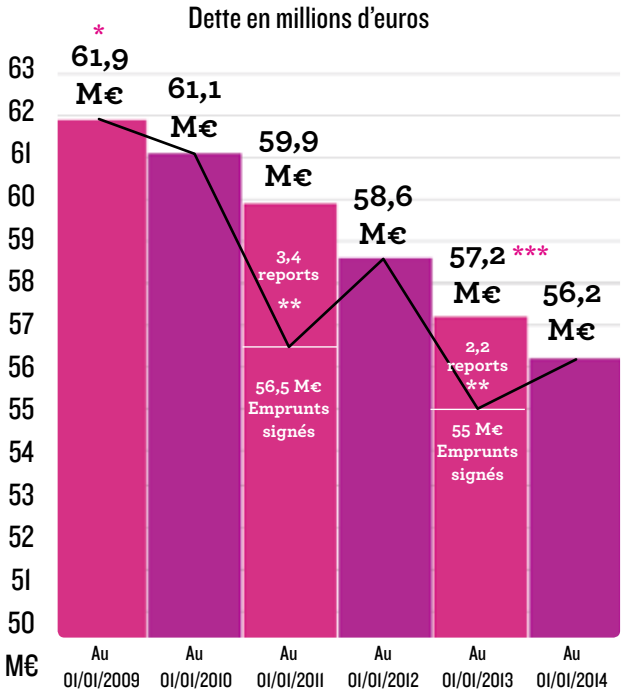
Les prêts en francs suisses
- l'impact des prêts libellés en francs suisses, eux aussi contractés avant 2008 et dont la renégociation est quasi-impossible, est de 337 000 euros pour 2013.

Le budget 2013 de la Ville de Royan va bénéficier du bon résultat du compte administratif de 2012

Les excédents sont affectés en totalité aux dépenses d'équipement. Ce bon résultat s'explique par :

- la maîtrise des dépenses courantes de fonctionnement et des charges de personnel (et ce, malgré les embauches des ex-salariés de la régie des Jardins du Monde). Les effectifs de la Ville de Royan, y compris le camping, après avoir connu une hausse en 2007, sous la municipalité précédente, puisqu'ils étaient passés de 440 agents à 469 agents hors contrats aidés, sont à fin 2012 de 460 agents hors contrats aidés.

- La récupération, fin 2012, des 1 373 000 euros qui avaient été débités en 2011 des comptes pour faire face à la condamnation de la Ville en première instance pour le marché de l'affichage publicitaire attribué en 2007. Ce retournement a été rendu possible par l'appel victorieux de la Ville fin 2012 devant la Cour administrative de Bordeaux.



* Pour 2009, en plus des 61.9M d'euros constatés au 1er janvier, étaient en report plus de 1.5 M d'euros et dûs à l'ancienne municipalité (comme les 61.9 M d'euros d'ailleurs !). Il n'en a pas été tenu compte dans ce graphique, car ces 1.5M d'euros ont été annulés à plus de 80% au cours de la même année.

** Si on ne tient pas compte des reports d'emprunt, reports qui sont justifiés par la non coïncidence des travaux financés par ces emprunts et l'année civile budgétaire, on aboutit à la courbe en noir, qui a des « légers soubresauts ». Mais la tendance reste la même à savoir le désendettement, et c'est cela qui compte.

*** Le chiffre annoncé dans Royan Le Mag N° 11 du Printemps 2012 était de 57,6 millions d'euros au 01/01/2013. En fin d'année 2012, il a été décidé d'annuler dans les reports d'emprunts 0,4 million d'euros, annulation permise par une maîtrise accrue des dépenses au cours de l'exercice 2012.

Les principales évolutions en 2013

Les dépenses de fonctionnement

Celles-ci s'élèvent à 34 599 000 euros. Par rapport à 2012, elles augmentent de 1,7 %, en dessous de l'inflation à 2 %. Si on neutralise l'impact des écritures sur les Jardins du Monde, l'augmentation n'est plus que de **1,20 %**.

Néanmoins, il faut faire face à l'évolution des coûts de l'énergie et à certaines hausses imposées, comme celle des charges « patronales » sur la CNRACL (Caisse Nationale de Retraite des Agents des Collectivités Locales).

Il est à signaler une affectation supplémentaire de 1 % pour toutes les associations en général, de 2 % pour le secteur caritatif et le Centre Socioculturel de Marne l'Yeuse et de 3 % pour le Centre Communal d'Action Sociale.

Cela représente un effort financier par habitant largement au-dessus de la moyenne des villes de même taille.

Les recettes de fonctionnement

Celles-ci s'élèvent en 2013 à 39 025 000 euros. Elles sont en léger recul par rapport à celles de 2012 (- **0,06 %**) compte tenu notamment de la baisse des dotations de l'État.

En neutralisant l'excédent exceptionnel reversé par la régie du Port de 551 000 euros inscrit au budget 2012, les recettes du budget 2013 progressent de 1,40 %.

Grâce à une gestion rigoureuse et maîtrisée, la Ville va donc pouvoir emprunter en 2013, 3 300 000 euros pour un remboursement du capital de sa dette de 4 300 000 euros. L'annuité de la dette, malgré le prêt toxique et les prêts libellés en francs suisses, s'élèvera à **7 028 000 euros** en 2013.

« Un budget d'investissement qui a « du souffle »

En conclusion, **le budget 2013 est équilibré et permet d'investir avec sérénité**. Cette année, comme en 2012, les dépenses d'équipement seront supérieures à 9 300 000 euros. Dans une période d'activité économique nationale morose, **la Ville de Royan s'est désendettée, sans augmenter les impôts locaux et a pu continuer sa politique d'investissement**.

Les principales dépenses d'investissement 2013 sont :

- **3 370 000 euros pour les travaux de bâtiments (Palais des Congrès, gymnase Pelletan, Église Notre-Dame, écoles…)**
- **4 650 000 euros pour les travaux de voirie et réseaux divers (dont le plan trottoirs et le boulevard Garnier)**

Les dépenses d'investissement du Budget Annexe de l'Eau

En 2013, les travaux de l'usine de traitement de l'eau potable de Chauvignac devraient démarrer, après les différentes procédures administratives. Le budget annexe de l'eau 2013 prévoit un complément de crédit pour cette usine et affiche au total un programme d'équipement de **1 945 000 euros**. ■

POUR RECEVOIR ROYAN LE MAG

Votre boîte aux lettres comporte un « stop pub » et vous ne recevez donc pas le journal de la Ville de Royan. Pour y remédier, vous pouvez apposer l'autocollant joint sur votre boîte aux lettres. Il est à retirer au Palais des Congrès (Béatrice RENU – Tél. 05 46 23 51 53) ou à la Mairie (Philippe Rattier – Tél. 05 46 39 56 81).

Tableau comparatif des taux communaux 2012 en Charente-Maritime des communes de + 10 000 habitants

COMMUNES	TAXE D'HABITATION	TAXE FONCIER BÂTI	TAXE FONCIER NON BÂTI
LA ROCHELLE	19,35 %	33,59 %	54,85 %
ROCHEFORT	14,39 %	29,51 %	41,67 %
ROYAN	10,71 %	29,53 %	52,37 %
SAINTES	16,02 %	36,78 %	47,69 %

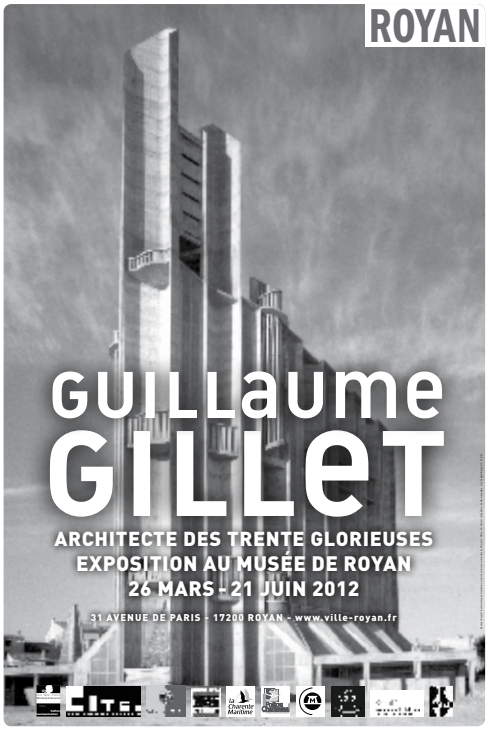
Des précisions sur l'article du Mag 13 : DES SUBVENTIONS CULTURELLES POUR LA VILLE DE ROYAN

En plus des subventions déjà citées, la Ville de Royan s'est vue accorder différentes subventions au titre de l'année 2012, pour les actions liées au label Ville d'Art et d'Histoire (VAH) et pour la programmation du musée. ■

	SUBVENTIONS RECUES	RESTE À RECEVOIR (début 2013)
CONSEIL RÉGIONAL		
Ville d'Art et d'Histoire	5 250 €	18 450 €
Musée - Exposition Gillet	5 000 €	0
Musée - Enrichissement des collections	780 €	0
DRAC POITOU-CHARENTES		
Ville d'Art et d'Histoire	44 000 €	0
VAH - Education culturelle et artistique	5 000 €	0

Exemple d'acquisitions et d'expositions culturelles réalisées par le Musée de Royan grâce à l'aide financière des partenaires institutionnels

« Tout ça est tellement nouveau » - Encre et gouache sur papier – Nadu Marsaudon – Mai 1966
Collections Musée de Royan - Tout droit réservé.



HORS LES MURS ! MUSIQUE...

L'école de musique, forte de ses 351 élèves, vous propose tout au long de l'année des concerts, « master class », évaluations, conférences, projets thématiques, auditions pluridisciplinaires, résidences d'artistes, ciné concerts, créations... Plus de 90 manifestations par an à Royan et dans le Pays Royannais.

[YANN LE CALVÉ : Directeur de l'École de Musique]

PHOTO : VILLE DE ROYAN

▲ Concert de clôture Hors les Murs 2012

L'École de Musique de Royan (EMR) fait de la pratique collective le moteur de son apprentissage des styles musicaux et de son rayonnement sa priorité. En effet, que ce soit les ensembles « classiques » : orchestre symphonique, harmonies, ensembles à cordes, musique de chambre, chorales… ou les ensembles abordant le langage actuel : Sound Painting et musiques improvisées, percussion corporelle, atelier Rock… **chaque élève de 4 à 79 ans trouve son moyen d'expression.**

Cette année 2013, après le succès de Hors les Murs en décembre et sa participation au week-end piano en collaboration avec le service culture et patrimoine, L'E.M.R. a proposé **les 16, 17 et 18 mars** une **Rencontre départementale** de trompettes, sous la direction de Pascal Clarhaut, trompettiste à l'Orchestre de l'Opéra National de Paris (dont 2 concerts à la salle de spectacle). Du 4 au 6 avril, Royan aura également le plaisir d'accueillir en résidence le quatuor Spiritango dans le cadre du projet « **Les continents américains** » où Piazzolla, Dvorak, Lopez, Hermann, Glass… se côtoieront. Vous pourrez ainsi découvrir l'univers du tango et des claquettes.

Encore beaucoup de belles rencontres et de musiques à venir pour ce printemps, qui ne manqueront pas, nous l'espérons, d'éveiller votre curiosité. ■

Le quatuor Spiritango ▼

PHOTO : YANN RENNOULT

DES GENS « D'LA CÔTE DE TOUTE BEAUTÉ »

Comment une ville peut-elle rencontrer et raconter sa population ? Ou comment ces mêmes habitants donneront vie à des personnages de théâtre ? Voici les règles imaginées par deux professionnels du spectacle, Messieurs Buisson et Grasset : « Écouter, capter en images et traduire en théâtre des histoires comme les autres par des gens comme tout le monde ».

[ADELINE MASSÉ : Responsable du Service Culturel]

PHOTO : THÉÂTRE AMAZONE

▲ Laurence Andréini, coordinatrice du projet

Dans le cadre des **actions Ville d'Art et d'Histoire** et de la programmation Bravo, nous avons mis en place un projet culturel hors du commun, mené conjointement avec Laurence Andréini, directrice de la compagnie Théâtre Amazone, accompagnée de 5 metteurs en scène, 5 comédiens et un vidéaste.

En effet, après un appel à témoignage sur le thème « **Que pensez-vous de votre ville ?** », lancé auprès de la population royannaise courant octobre 2012, quinze participants ont été tirés au sort. Cinq d'entre eux, choisis pour leur représentativité de la population de la ville, ont été filmés par un professionnel. Laurence Andréini va extraire de ces films 5 minutes de textes et 5 minutes d'images.

Prochaine étape : **le 22 avril prochain,** l'équipe artistique va se compléter de 5 metteurs en scène, et 5 comédiens professionnels.

Au cours d'un tirage au sort, en public, une main innocente va associer un metteur en scène, un comédien et un texte. Chaque équipe artistique aura 4 jours pour créer un spectacle à partir de ces textes, sans avoir eu connaissance de la vidéo.

Les **27 et 28 avril,** nous aurons alors le plaisir de découvrir **leurs mises en scène** à la salle de spectacle, **et les portraits vidéo des vrais protagonistes de l'histoire…** De magnifiques surprises en perspective ! ■

LES ACTIONS PÉDAGOGIQUES

Le public jeune est une des priorités de l'action de sensibilisation au patrimoine des Villes et Pays d'Art et d'Histoire. Le service Culture et Patrimoine initie cette année des expériences pédagogiques proposées pendant les temps de loisirs des enfants.

[CHARLOTTE DE CHARETTE : Animatrice de l'architecture et du patrimoine]

▲ Atelier Kapl'archi

Il s'agit de stimuler la curiosité et la créativité des enfants. Différents livrets de découverte sont déjà disponibles, sous la bannière « **Raconte-moi** », pour permettre à tous de découvrir le patrimoine de Royan en famille. Ils seront mis en pratique dans la Ville **tout au long des vacances scolaires, les vendredis à 14 h 30**. Ces ateliers sont animés par Mathieu Marsan, médiateur chargé, à la fois des ateliers pédagogiques Ville d'Art et d'Histoire, et du service des publics au Musée de Royan. Celui-ci mettra en place des d'ateliers de construction hebdomadaires, destinés au jeune public : **Kapl'archi, les jeudis à 14 h 30**.

Le service Culture et Patrimoine se tient à la disposition des enseignants (de la petite enfance à l'Université), mais aussi des associations, centres aérés, ou autres lieux d'accueil pour organiser avec eux des projets d'éducation culturelle et artistique : visites découverte de la Ville, visites commentées du Musée de Royan (collection permanente et expositions temporaires), ateliers, jeux… ■

Le livret pédagogique « Raconte-moi » Foncillon ▲

Tarif : 3 € par enfant (l'inscription est recommandée)
Gratuit pour les accompagnants

+ d'infos : Service culture et patrimoine : 05 46 22 55 36 - Musée de Royan : 05 46 38 85 96 - animation.patrimoine@mairie-royan.fr

▼ Visite tout public : 2 000 ans d'histoire au musée

PHOTO : SERVICE CULTURE ET PATRIMOINE

Le livret pédagogique « Raconte-moi » Royan ▼

LES ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES : CULTURE ET PATRIMOINE 2013

Je tiens tout d'abord à remercier les membres du service culture et patrimoine qui animent les structures royannaises dont ils ont la charge, dans un contexte budgétaire rigoureux.

[VÉRONIQUE WILLMANN : Adjointe à la culture, au patrimoine et à l'architecture]

PHOTO : VILLE DE ROYAN

▲ Ça déménage à la bibliothèque !

J'ai choisi, cette année, de privilégier le budget de **la Bibliothèque Municipale,** établissement culturel le plus obsolète de la Ville. La nomination de Claire Pépin-Roirand à sa tête va permettre d'accélérer **des changements qui pourront être facilement perceptibles dans un proche avenir.** Le budget, sous doté jusque-là, a pu être augmenté de + **32 %** en fonctionnement et en investissement (logiciel pour passer à la phase Médiathèque).

D'autres crédits de fonctionnement sont aussi en légère hausse, pour l'Ecole de Musique et le Musée, avec une grande expo dédiée au design : « L'aventure des objets », au printemps. Le budget Ville d'Art et d'Histoire demeure stable, « **Bravo** » **sert de variable d'ajustement.**

Ce choix va vous permettre encore, sur l'année 2013, de vous promener de concerts en spectacles, d'expositions en conférences… à la découverte de la diversité culturelle qui vous est proposée à Royan ! ■

COLLER LE MONDE

Exposition de collages d'Hubert Lucot du 8 au 30 mars 2013 à la bibliothèque municipale de Royan

À l'occasion du Printemps des Poètes, la bibliothèque expose les œuvres du poète Hubert Lucot, en partenariat avec la maison d'éditions Le Bleu de Ciel.

[CLAIRE PÉPIN-ROIRAND : Directrice du Musée, responsable du Pôle Ressources et Conservation]

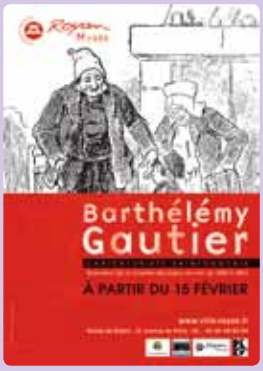
Auteur d'une œuvre qui exerce sur la littérature actuelle une influence importante, Hubert Lucot a longtemps été rédacteur en chef pour des encyclopédies et a publié une quinzaine de livres chez P.O.L. Depuis vingt ans, il produit des collages à partir de magazines. Il a notamment participé à L'Affiche, revue murale de poésie avec Le Bleu de Ciel, dont la bibliothèque possède la collection complète. ■

PHOTO : VILLE DE ROYAN

L'affiche n° 52 : Collages, Hubert Lucot et Gonzague-Emmanuel Conte, juin 2009 ▶

● FOCUS

EXPOSITION BARTHÉLÉMY GAUTIER, CARICATURISTE SAINTONGEAIS, ILLUSTRATEUR DE LA GAZETTE DES BAINS DE MER DE 1880 À 1893



À partir du 15 février 2013 - Musée de Royan - 05 46 38 85 96

Une centaine des Croquis Saintongeais de Barthélémy Gautier, provenant de la collection du musée et du fonds patrimonial de la bibliothèque seront exposés pour deux mois au musée. Ce dessinateur et caricaturiste a collaboré avec l'éditeur et journaliste Victor Billaud de 1880 à 1893, en illustrant la première page de la fameuse « Gazette des Bains de Mer de Royan sur l'Océan ».

Chaque dimanche, les lecteurs de la Gazette retrouvaient ce monde de paysans plutôt frustres, mais rusés, méfiants envers les « puissants » ainsi que ces paysannes, ces jeunes filles à marier et ces prétendants souvent peu délicats et intéressés. Les croquis sont accompagnés de dialogues en patois, incisifs et pleins d'humour.

Exposés dans les années 1930 au musée de Royan, alors installé au casino de Foncillon, ces croquis nous plongent au cœur de la Troisième République et dans l'histoire du musée et de la Ville.

Des visites guidées seront proposées tous les mercredis à 14 h 30 et sur demande, pour les groupes.

LA COLLECTION DU CENTRE D'ARTS PLASTIQUES DE ROYAN

Le CAP Royan, association loi 1901, crée fin 1989, a engagé en 2000 sa collection d'œuvres d'artistes exposées sur la base d'un système d'échange (une œuvre contre un certain nombre de catalogues).
[MARYVONNE GEORGET : Directrice artistique du CAP Royan]

PHOTO : MC BENAOUDA

▲ Maryvonne et Henri Georget

L'origine

Le but de ce système d'échange était de garder la mémoire de ces expositions pour lesquelles **un catalogue de qualité professionnelle avait été édité, avec une préface d'un critique reconnu.** Tous les artistes vivants ont accepté cet échange. Pour les artistes de grande notoriété, exposés de 1990 à 2000, comme Chaissac, Hartung, Hélion, Zao Wou-Ki… un échange n'a pas été possible avec les légataires.

Les courants représentés

L'art des années cinquante, thème choisi en relation avec la reconstruction du centre-ville de Royan, concernait aussi bien **l'abstraction géométrique que l'abstraction lyrique.** Dans ce dernier **courant,** il faut citer particulièrement **Olivier Debré** qui avait des attaches familiales à Saint-Georges-de-Didonne et qui, dans le cadre du 1 % (commande du Ministère de la Culture), a réalisé dans les réfectoires du lycée Cordouan deux grandes toiles de 8 m de long. Citons aussi Rafols Cafamada, **Zao Wou-ki**, exilé chinois qui a su admirablement unir la calligraphie chinoise à l'art occidental. Citons aussi **Daniel Mohen** qui, dans un style semi-abstrait, a œuvré sur le thème des sites ostréicoles.

L'abstraction géométrique est représentée par **Alberto Magnelli et par Anna Mark,** (influencée par le constructivisme russe) et par **Florence Gillet et Anne Moreau** passionnée par les plans des églises romanes.

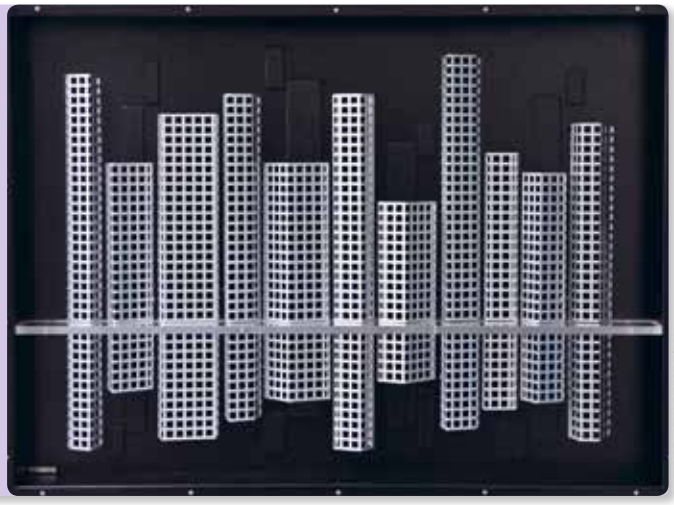
La tendance expressionniste se retrouve chez l'Allemand **Max Neumann** et chez le Catalan **Antoni Ros Blasco.**
Les artistes que nous avons le plus exposés, ces dernières années, appartiennent **à Supports/Surfaces ou à sa mouvance,** comme **Pierre Buraglio, Vincent Bioulès, Jean-Michel Meurice, Jacques Clauzel, Thierry Le Saëc.** D'autres courants peuvent être évoqués avec les artistes qui ont travaillé **le végétal,** comme **Gilbert Dupuis ou Marinette Cueco.**
La séparation entre abstraction et figuration n'est pas nette. Beaucoup d'artistes, ennemis du dogmatisme, ont « franchi la ligne », comme on le disait alors, **ainsi Jean Hélion, Charles Lapicque ou Pincemin. Pierre Antoniucci,** lui, navigue simultanément sur les deux modes d'expression. **L'ensemble de la Collection du CAP Royan sera exposé, cet été 2013, à l'espace d'Art Contemporain des Voûtes du Port**.
Un rendez-vous à ne pas manquer. ■

DIDIER QUENTIN : « GRÂCE À MARYVONNE ET À HENRI GEORGET, DES ŒUVRES DE GRANDS ARTISTES CONTEMPORAINS ONT PU ÊTRE PRÉSENTÉES À ROYAN, CES 20 DERNIÈRES ANNÉES ».

● FOCUS

Actuellement le CAP Royan expose aux Voûtes du Port **un Royannais Jean-Pierre Roux, sculpteur qui a appartenu au collectif Expo 5.**
Cet artiste original a su s'ouvrir à l'art contemporain, influencé par les **Nouveaux réalistes et leur détournement d'objets industriels à des fins artistiques.**

« Manhattan » ▶



ŒUVRE : JEAN-PIERRE ROUX

HOMMES ET HÉROS

Robert Dartagnan et Léonce Laval étaient deux professeurs du collège de Royan. Arrêtés le 5 mars 1942, ils figurent parmi les 46 otages fusillés, au Mont Valérien, le 21 septembre de cette même année, sur un total de 116 en représailles à un attentat qui provoqua la mort de trois soldats allemands et une centaine de blessés.
[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

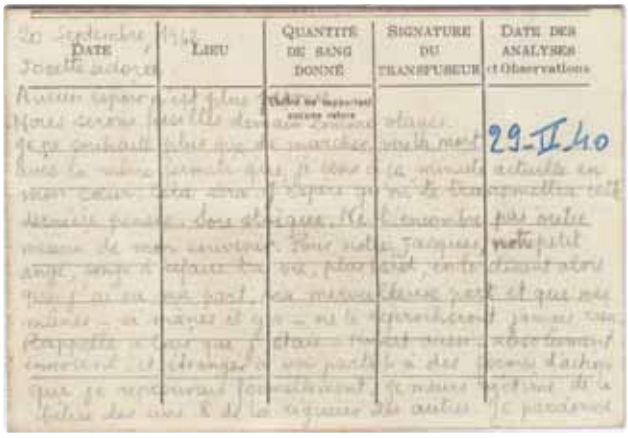
Ils firent preuve, tous les deux, comme beaucoup d'autres restés anonymes, d'une grande lucidité face à une mort annoncée… Nous publions, en hommage, les lettres qu'ils avaient rédigées à l'attention de leurs épouses.

Ultime lettre de Léonce Laval à son épouse Josette, la veille de sa mort, sur sa carte de donneur de sang.

Extraits :

« Aucun espoir n'est plus permis. Nous serons fusillés demain comme otages.
…Ne t'encombre pas outre mesure de mon souvenir. Pour notre Jacques, notre petit ange, songe à refaire ta vie, plus tard, en te disant alors que j'ai eu ma part…
Je meurs victime de la bêtise des uns, et de la rigueur des autres. Je pardonne à tous. Cette carte rappellera que je n'aspirais qu'à donner mon sang, non à verser celui des autres…
Ma Josette, mon Jacques, parents, amis, je vous serre tous sur mon cœur qui aura bientôt fini de battre. Qu'on ne se méprenne pas sur mon calme. Personne n'aura jamais porté aussi haut et aussi loin toute la tendresse dont un cœur puisse être gonflé. Mais il faut faire semblant d'oublier pour mieux mourir. »

▼ Carte de donneur de sang de Léonce Laval



De Robert Dartagnan on conserve, grâce à son fils, Alain, nombre de croquis, de gravures et de tableaux, de même que cette lettre à son épouse, Renée, en ce dimanche 20 septembre 1942.

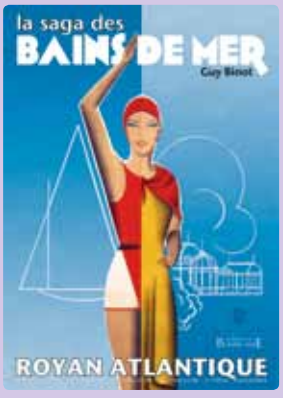
Lettre de Robert Dartagnan▲

Extraits :

« C'est d'une écriture parfaitement assurée, et l'œil absolument sec que je t'écris pour la dernière fois. Aucune illusion n'est plus permise. Demain, nous partirons, Léonce et moi, avec tout le courage qui nous anime ce soir, pour le poteau. Innocents, tu sais et vous savez tous que nous le sommes. Jamais, il n'a été question pour l'un, comme pour l'autre, de participer à une action sournoise dont nous mesurions toutes les conséquences. Il vous faudra défendre notre mémoire contre cette suspicion, même si quelques-uns nous en font gloire, et quels que soient les vainqueurs de demain.
Conserve le souvenir de l'amour, que je t'ai voué depuis que je t'ai connue… : Mais que cela ne soit pas un obstacle à la nouvelle vie que tu te feras… » ■

UNE PASSION ROYANNAISE

À découvrir ou à redécouvrir, les ouvrages de Guy Binot sur notre ville.



▲ 2 siècles d'histoire balnéaire

Saintongeais de souche et de cœur, Guy Binot est né à Royan où il a passé sa jeunesse. Il est l'auteur de nombreuses publications d'histoires régionales. Tous ces ouvrages sont référencés sur www.ville-royan.fr/rubrique Culture/À lire et sur www.c-royan.com, mémoire vive encyclopédique en ligne du Pays Royannais
N.B. : il prépare une histoire complète de notre Ville pour les Éditions Bonne Anse

DES CHIFFRES QUI NE VOUS LAISSERONT PAS DE GLACE !

Les animations des fêtes de fin d'année, organisées par la Ville de Royan avec la patinoire en plein air, le marché de Noël géré par le Comité des Fêtes et d'Animations de Royan, et le concours de vitrines « mon plus beau sapin » de Royan Shopping, ont été une réussite.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

Tempête de neige à Royan ! ▼

PHOTO : MAURICE DUPONT

PHOTO : ROYAN SHOPPING

▲ La Souris Verte, commerçant gagnant du concours de vitrine.

La nouvelle dynamique souhaitée par Maryline Lafitte, Présidente de Royan Shopping s'est révélée comme un véritable outil de promotion des activités commerciales, artisanales et de services des commerçants royannais. Pour la première fois, un concours de vitrines, « mon plus beau sapin ! », a vu la participation d'une trentaine de commerçants, tous très satisfaits de l'opération. À renouveler l'année prochaine avec encore plus de participants ! ■

+ d'infos : www.royan-shopping.com

11 232
entrées payantes

6 923
jeunes de 5 à 16 ans

+ 13,35%
d'augmentation par rapport à l'an dernier

400
élèves du primaire initiés

500
de paires de patins à disposition du public

44
jours d'ouverture

ADHÉREZ À LA LUMIÈRE

Fidèle à la tradition établie depuis 2008, Royan a célébré la Fête des Lumières, le samedi 15 décembre dernier.

[ADER : contact@notre-dame-royan.com]

PHOTO : MC BENAOUDA

▲ Et la lumière fût...

Cette année, l'Association de Défense de l'Église de Royan a fait appel à plusieurs partenaires pour conduire à bien l'événement : Royan Shopping, le Comité des Fêtes et d'Animations de Royan, et l'Office Municipal de Tourisme. L'invitée d'honneur a été La Compagnie la Salamandre, habituée des grands festivals européens de spectacles de rue.

Près de 1500 personnes ont suivi la déambulation musicale, entre le centre-ville et le parvis de Notre-Dame. Suivant une scénographie de feu, les comédiens ont guidé le public vers leur **univers magique,** en variant les tableaux, jusqu'à la scène finale, devant l'église.

Petits et grands, conquis, ont alors assisté au **lancement de la mise en lumière de Notre-Dame,** réalisée par l'Association pour le Prêt de Matériel Culturel. Cet éclairage festif a eu lieu quotidiennement de 18 heures à 23 heures, du 15 décembre au 5 janvier 2013. Chaque soir, de nombreux visiteurs ont suivi, sur le parvis, les 25 à 30 variations de couleurs enveloppant le monument de lumière, au cours de cycles de 20 mn. ■

DES RESTOS QUI ONT DU CŒUR !

Les bénévoles de l'antenne de Royan, sous la responsabilité de Yves Mathelin, accueillent plus de 300 familles de Royan et des environs, pour cette 28e campagne des Restaurants du Cœur.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

La campagne d'hiver a **commencé le 26 novembre 2012 et se terminera fin mars 2013.**

Les 55 bénévoles avec leurs responsables, Yves Mathelin, Dorothée Barbiez et Jacques Dauvillier, apportent **réconfort, soutien et conseils aux bénéficiaires de tous âges,** munis d'une carte des « Restos du Coeur » attribuée sur la base d'un barème national et constituée de points « nourriture ». « Ils font leur marché, parfois gênés et mal à l'aise de se retrouver ici ! » **Ces bénéficiaires ont augmenté de 15 % par rapport à l'an dernier.**

« Il faut simplement qu'ils acceptent d'être aidés, eux qui ont aussi aidé dans leur vie », souligne Jacques.

La collecte nationale a eu lieu les 8 et 9 mars 2013. Il faudra tenir jusqu'à cet été avec cette collecte ! La campagne d'été, quant à elle, s'étalera de mai à octobre 2013.

Yves Mathelin tient à remercier les nombreux commerçants qui acceptent d'apporter leur aide aux Restos du Cœur, mais aussi les cinémas qui offrent des séances, les restaurants qui ouvrent leur porte, notamment pour la Saint-Valentin, ainsi qu'une coiffeuse bénévole… Rappelons que la Mairie de Royan prête le local, prend en charge chauffage et électricité et met à disposition un camion pour le transport des denrées alimentaires.

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Yves Mathelin entouré de quelques bénévoles ▲

« **On compte sur vous !** Aujourd'hui, on n'a plus le droit, ni d'avoir faim, ni d'avoir froid… » ■

+ d'infos : Restaurants du cœur - 115, bld Clemenceau Royan - Tél. : 05 46 08 27 46 - Distributions le mercredi après-midi et le vendredi toute la journée.

LES MOTS EN LIBERTÉ S'ÉVADENT À ROYAN

Une nouvelle association « Mots en liberté », présidée par Gérard Prost, vient de naître à Royan. Elle s'adresse aux passionnés de littérature.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

PHOTO : GÉRARD PROST

▲ Solange en lecture

Vous avez envie d'écrire vos mémoires, une histoire qui compte pour vous, des poèmes, **cette association sera votre plume au service de vos mots.** Cette passion littéraire est souvent celle des adultes, mais elle devient aussi celle des jeunes qui peuvent apporter, à travers leur vision du Monde, une autre approche grâce à la lecture de livres, de poèmes, d'écrits. Ils peuvent ainsi exprimer leur talent littéraire.

Gérard Prost et les membres de « **Mots en liberté** » ambitionnent également d'organiser des manifestations et des spectacles publics, pour assurer la promotion de la littérature française sous toutes ses formes. ■

Réunions les 1er et 3e samedis de chaque mois (hors été), de 16 h à 18 h à la Maison des Associations.

Michel à l'écriture ▼

PHOTO : GÉRARD PROST

+ d'infos : Gérard Prost - Tél. : 09 65 31 57 50 – 06 16 27 50 46 – Email : motsenliberte@orange.fr

LES 10 ÉVÉNEMENTS DE ROYAN DANS LE VISEUR

Retour en photos sur les événements marquants de 2011 et 2012, proposé par le Groupe Photo du Pays Royannais, présidé par Maurice Dupont, à l'initiative de Gérard Filoche, adjoint au tourisme.

Le Belem à Royan

PHOTO : PHILIPPE GAUDIN

Les 400 ans de Cordouan

PHOTO : FRANÇOIS GRASSIAN

La Fête du cheval

PHOTO : GÉRARD PROST

Les Montgolfières en Pays Royannais

PHOTO : PATRICK ROBIN

Le Triath'long de Royan

PHOTO : GÉRARD PROST

Le rallye Dunes et Marais

PHOTO : GWENOLA COGNEC

Le centenaire du Garden Tennis

PHOTO : MARIE-JO LAJOUX

Un Violon sur le Sable

PHOTO : FRANÇOISE AIRAULT

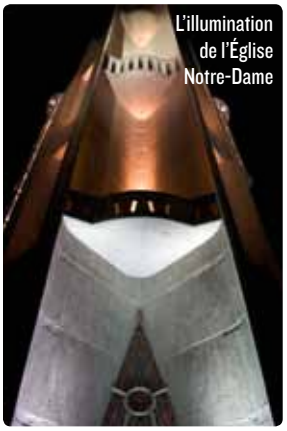

L'illumination de l'Église Notre-Dame

PHOTO : MAURICE DUPONT

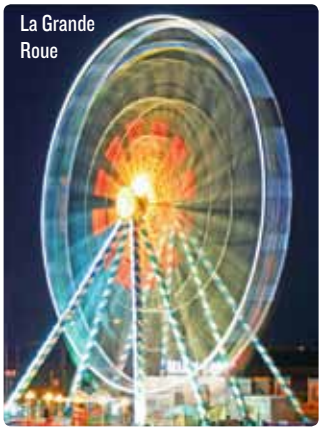

La Grande Roue

PHOTO : JEAN-PATRICK BOUTY

Le prochain thème pour 2013 : Le Royannais dans la Ville...

LE CENTRE SOCIOCULTUREL DE ROYAN, UN QUOTIDIEN SOLIDAIRE ET CITOYEN

Présidé par Solange Raffard depuis 12 ans et dirigé par John Lasserre depuis 5 ans, le Centre Socioculturel de Royan (CSCR) est un lieu de proximité, ouvert à tous. Chacune et chacun y trouvent sa place, à travers une démarche participative et des projets d'intérêt général.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

PHOTO : CSC ROYAN

▲ La vie au centre

RoyanLeMag : Le CSC est très présent dans la vie royannaise. Comment celui-ci a-t-il évolué au fil des années pour être aujourd'hui ce lieu de vie sociale incontournable ?

John Lasserre : L'évolution s'est faite, tout simplement, en fonction des objectifs et des demandes des habitants. Nous ciblons tous les publics, tous les quartiers de Royan et tous les âges.

De la création d'un accueil de loisirs (3-17 ans), d'une halte-garderie (2 mois- 4 ans), en passant par des ateliers (musique, sport, poterie, aide aux devoirs, code de la route, alphabétisation, cours de langue, bilan santé…), le CSC n'a cessé d'avancer dans ses projets et d'accompagner aussi ceux des jeunes et jeunes adultes. Nos activités permettent d'avoir « une heure pour soi », d'échanger, et d'éviter ce repli sur soi.

Solange Raffard : Notre centre s'est ouvert sur la ville et s'est donné une image très valorisante à travers ces différentes activités. Il a su créer un lieu de mixité sociale, indispensable pour le « Vivre ensemble ».

JL : Nous accompagnons également les gens du voyage à travers une aide pour les démarches administratives, pour la scolarité et la santé. Nous sommes, en quelque sorte, des « hommes de l'ombre » !

RLM : Combien de personnes travaillent au CSC ?

JL : Notre équipe est composée de 23 salariés auxquels se rajoutent les jeunes en chantiers d'insertion.

Nous aidons ces jeunes qui sont sortis du système scolaire et qui n'ont pu trouver une place sur le marché de l'emploi. Nous leur confions des missions spécifiques, telles que services à la personne, entretien, maraîchage, nettoyage de la plage de la Grande Conche, début février…

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Nettoyage d'une partie de la plage de la Grande Conche avec les jeunes ▲ du « Chantier d'insertion » entourés de Grégory Rudeaux, chargé de l'encadrement, de Marie Bouet et Mathilde Simon-Ghitalla (Service Environnement).

SR : N'oublions pas la centaine de bénévoles qui oeuvrent régulièrement.

RLM : Quels sont vos projets forts pour 2013 ?

JL : Ils sont orientés vers le social et la participation de tous avec l'animation et l'organisation d'une fête de quartier et d'une brocante. Notre salle de spectacle permet aussi de programmer des soirées musicales et théâtrales de qualité. Nous avons eu, le vendredi 8 mars, un beau rendez-vous avec la musique cubaine et le groupe « La Charanga Mestica ».

Poussez la porte du Centre Socioculturel de Royan, ce sera un coup de soleil en plein hiver… ■

+ d'infos : 66, Boulevard de la Marne 17 200 ROYAN - Tél. 05 46 05 80 80

FOCUS ROYAN VIDÉO CAMERA CLUB

Présidée depuis 1976 par Lucien Trinquet, cette association vous propose tous les 3ème lundis de chaque mois, à la salle de spectacle de Royan, un tour du Monde, à travers les films de ses membres. Mais, Royan Vidéo Caméra Club, ce sont également des conseils techniques pour réaliser vos films quel qu'en soit le thème : comment utiliser une caméra, cadrer, monter le film, réaliser l'accompagnement sonore et les pièges à éviter.

Vous êtes conviés à la prochaine projection « Bali, des esprits et des Dieux », le lundi 25 mars à la salle de Spectacle de Royan.

+ d'infos : Lucien Trinquet - Tél. 05 46 23 15 72 - royan.video@yahoo.fr

PHOTO : ROYAN CAMÉRA CLUB

« VIVE ROYAN, VIVE LE SPORT ROYANNAIS »

PHOTO : ALAIN GIRAUD

▲ Les dix athlètes récompensés

Tel est le message du discours d'Hervé Dartiailh, Président de l'Union du ROC Omnisports (UROCO), lu par son vice-président, Jean-Philippe Chevais, lors de l'assemblée générale qui s'est tenue le vendredi 25 janvier 2013.

[HERVÉ DARTIAILH : Président de l'UROCO]

En 2012, nous étions 35 associations actives. Nous en accueillons 3 supplémentaires avec toujours le même esprit d'ouverture et avec la conviction qu'il n'y a pas de sport dit mineur ou majeur. L'essentiel n'est-il pas tout simplement de faire du sport !! […]. Nous comptons à ce jour **5137** licenciés, dont **2530** jeunes […]. Le sport aussi fait vivre notre cité et le Pays Royannais, grâce à un gros travail et à **l'implication de tous nos bénévoles auprès de notre jeunesse […].** Royan Vacances Jeunesse a vu sa fréquentation encore progresser (+ 16 %), par rapport à la saison précédente qui avait déjà été excellente. Le Centre Médico Sportif, quant à lui, demeure un bel outil, indispensable pour pratiquer le sport en toute sécurité. Aussi, pensez à motiver vos licenciés pour qu'ils viennent nous trouver… ■

LES DIX ATHLÈTES ET LES DIRIGEANTS DE CLUBS RÉCOMPENSÉS

1. Jean-Christophe Guillemet : Spide - Cavalier international, membre de l'équipe de France
2. Équipe l'Homme : Squash - Vice-championne de France
3. ex-aequo Équipe minime Les Mouettes : Gym-Twirling - Championne nationale
3. ex-aequo Marine Dru : Natation -Championne de France des maîtres et 50 m et 100 m papillon
4. Équipe Séniors : Golf - Accession à la 2e Division Nationale
5. Lelya Clain - Junior : Judo - 9e au Championnat de France Junior - Pensionnaire du Pôle France
6. Anaïs Craissac : Boxe - Vice-championne de France 2012
7. Clémence Chaumeil : Squash - Championne de France - 3e série
8. Mickaël Weus : Boxe - Le plus jeune boxeur professionnel français
9. Mathieu Petit : Squash - Champion de France 4e série
10. Jean-Charles Leboucq : Natation Sport Adapté - Champion de France sur 50 m nage libre

Michel Dutin : Squash - Engagement associatif depuis 1987.
Trésorier du Squash Royannais
Patrick Prince : Rugby- Engagement associatif depuis 1999.
Dirigeant du Royan Saujon Rugby

LAURIANE, ROYANNAISE VICE-CHAMPIONNE DE SQUASH

PHOTO : BR MAIRIE DE ROYAN

▲ Les médaillés or, argent et bronze de chaque catégorie entourés par Didier Quentin, Député-Maire, Régine Joly, Vice-Présidente de la Région Poitou-Charentes et Thierry Maingot

L'espace Squash de Royan a accueilli, durant le week-end du 25 janvier 2013, les championnats de France de squash des moins de 11 ans et des moins de 15 ans.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

Une médaille d'argent a récompensé la jeune Royannaise, **Lauriane Maingot** (moins de 15 ans), confirmant ainsi son niveau, sa technicité dans le jeu et une envolée probable vers une sélection en équipe de France.
Le club de squash de Royan peut être fier de ses membres, et tout particulièrement son Président, Thierry Maingot, le papa de notre vice-championne… ■

UN NOUVEAU DIRECTEUR AU CENTRE ÉQUESTRE

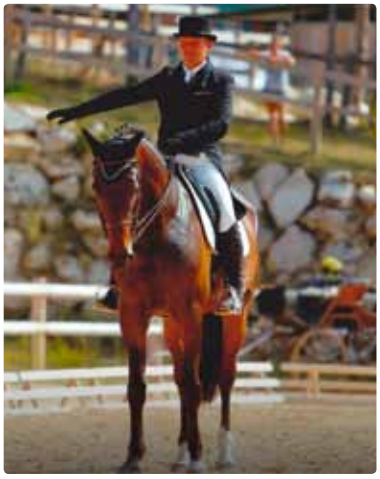


PHOTO : D.R.

▲ Un directeur bien en selle…

Christophe Dardailler semble réunir tous les avantages requis pour diriger le Centre Équestre Municipal de Royan-Maine-Gaudin. Cavalier de haut niveau (dressage et concours complet), enseignant, ancien responsable technique d'un club équestre, il a le désir de rassembler une équipe autour de projets forts et innovants. Une évidence pour donner un nouveau galop à ce club royannais.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

Un cadre privilégié, des installations exceptionnelles qu'aucune structure privée ne pourrait s'offrir…» Tel est le constat que dresse Christophe Dardailler face à ce patrimoine prestigieux qu'il s'est engagé à préserver et à faire évoluer. Aujourd'hui 400 jeunes sont licenciés au club, une centaine de chevaux y sont hébergés dont une quarantaine appartenant à des propriétaires, soit 15 de plus depuis sa prise de fonction, le 1er septembre 2012.

Danse avec ton cheval

C'est « l'honnêteté du moment » qui se dévoile autour de la convivialité, de l'esprit festif et qui fait se lier les individus. Christophe Dardailler souhaite créer cette ambiance dans le centre équestre et propose une première « brocante » équestre, des défilés d'enfants à cheval, une table espagnole en juin. Le monde du cheval sera aussi le vôtre.

Les projets du pédagogue

« Le club doit fonctionner avec l'esprit d'une société privée », souligne Christophe Dardailler. « L'objectif est la recherche d'un équilibre financier qui passe par le développement de l'enseignement en club ». Il est primordial de mettre en avant ce sport et de l'ouvrir au plus grand nombre. D'autres orientations s'imposent, compte tenu d'une très forte concurrence à proximité. Une réflexion est également à conduire vers l'enseignement destiné à un public en insertion et/ou d'handicapés. « Les chevaux sont le tampon de la mauvaise énergie et ils peuvent la canaliser ». Le Centre Équestre est dans de bonnes mains et son directeur semble bien en selle pour lui donner une nouvelle dynamique. ■

Un enseignement dès le plus jeune âge ▼

PHOTO : DR

LE PREMIER CONTRAT « EMPLOI D'AVENIR »

L'association Royan Vaux Atlantique Football Club (RVAFC) est la première, en Pays Royannais, à avoir signé un contrat « Emploi d'Avenir », qui permet aux jeunes de 18 à 25 ans d'accéder à un emploi aidé de 35 h/semaine sur un an et renouvelable deux fois.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

Jérémy, éducateur, entouré de jeunes footballeurs ▶

PHOTO : RVAFC

Ce nouveau dispositif gouvernemental, assorti de l'exonération de charges sociales, a permis à Pascal Tingaud, Président du RVAFC, de proposer un emploi à son éducateur diplômé, Jérémy Crunchant.

La Mission Locale et le Pôle Emploi de Royan, partenaires de cette action, **soulignent l'intérêt de transformer cet « Emploi d'avenir » en contrat à durée indéterminée.**

Pérenniser la mission de cet éducateur au sein du Club (en division d'honneur) est la garantie de concrétiser de nombreux projets, notamment **la création d'une classe de football** dans un collège royannais, mais également d'intégrer au RVAFC une section féminine de football « **Le foot Princesse** ».

Surveillez l'actu… ■

+ d'infos : www.rvafc.fr - club@rvafc.fr

ESCALE D'HUMOUR.... C'EST À ROYAN !!!

Les brigades de l'humour « Jeunes talents », présentes à Royan du 12 au 16 février, ont fait exploser le rire en éclats, lors de ce premier festival organisé par le secteur Animation Jeunesse et Sport Urbains de la Ville de Royan.

[Par Yannick Pavon – Conseiller délégué à l'Animation Jeunesse] et aux Sports urbains]

Je ne connais pas de meilleur antidépresseur que le rire ! Le public ne s'y est d'ailleurs pas trompé et a répondu présent tout au long de la semaine, avec l'envie très claire que ce Festival connaisse une deuxième édition.

Shirley Souagnon, une marraine entremetteuse...

C'est elle qui le dit ! Elle est la nouvelle star du rire au féminin : ça, c'est Laurent Ruquier qui l'a dit… Pour Shirley, révélée par le Jamel Comedy Club, cette manifestation est l'occasion de faire de belles découvertes, de rire, de s'amuser et de laisser le quotidien, pour une semaine placée sous le signe de l'humour. Son rôle de marraine a aussi consisté à faire les lancements de tous les jeunes artistes présents sur les « Escale Comedy Club », comme sur les spectacles du soir. Ce qu'elle a fait avec beaucoup d'implication et de gentillesse à son image, celle d'une très belle personne. Elle a également su prodiguer de bons conseils à notre jeune local du festival, Ronan Queinnec (première partie de Dédo) qui n'en a pas perdu une miette ! **C'est aussi ça l'esprit « Escale d'humour »** : associer nos jeunes talents locaux aux artistes confirmés et les faire bénéficier de leur expérience.

Sébastien Cauet en ouverture du festival

Une « tête d'affiche » de renom, l'animateur de tous les records sur facebook et twitter, notre ex-habitué des nuits royannaises s'est dévoilé à travers son spectacle, contant son parcours, ses échecs et ses peines. Il a surtout ouvert avec plaisir la scène à cette nouvelle génération du rire : Marie

Desroles (irrésistiblement drôle), Michel Kupiec (inimitable), Dédo (un talent d'improvisation) et Ronan Queinnec, jeune Royannais en première partie, Foudil Kaibou (« l'arabe qui cache la forêt ») et l'Escale Comedy Club.

L'édition 2014, en attendant la 60e...

C'est encore Shirley qui en parle de la 60e édition. Et pourquoi pas ! Artistes ravis, public comblé, voilà qui a réjoui l'équipe fortement investie dans cette première Escale d'humour. Un grand merci à vous tous qui avez contribué, d'une manière ou d'une autre à la réussite de ce premier festival. ■

+ d'infos : Facebook Secteur animations jeunesse et sports urbains

▼ Foudil est dans la place

▼ Revue de presse par Cauet

Shirley Souagnon avec son gang, marraine du festival ▼

À L'ÉCOLE DE LA GLISSE !

Dans cette école..., on s'amuse, mais on apprend aussi la psychomotricité, la socialisation et le goût de l'effort.
[HÉLÈNE LECOMTE : Adjointe aux affaires scolaires]

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

▲ Les élèves des Écoles de La Clairière et l'Yeuse

Tous nos élèves des écoles maternelles et élémentaires ont pu disposer d'un **créneau de patinage offert à eux seuls.**
Là, en compagnie de leurs professeurs, de parents d'élèves et sous la conduite de l'éducateur diplômé d'État des sports de glisse, Grégory Marot, **ils ont appris à se tenir en équilibre,** et surtout à ne pas s'appuyer sur cette belle couche de glace, dont le miroitement féerique est un faux ami, pouvant se révéler dangereux pour les petits pieds.
Mais les vêtements sont épais, les genoux et les mains protégées, aussi les chutes sont-elles bénignes et l'erreur est toujours source d'apprentissage…
Quel bonheur ! quand certains s'élancent avec succès et font trois petits tours et puis s'en vont vers leur école, recrus de fatigue, mais tellement heureux et fiers d'avoir vaincu la glace.
Ils recommenceront l'année prochaine. ■

▼ La théorie avant la pratique avec Grégory

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

AUX ARBRES, CITOYENS !

La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme a été adoptée le 10 décembre 1948. Depuis lors, c'est à cette date qu'est célébrée, dans le monde entier, la journée des droits de l'Homme.
[MARIE-DANIÈLE BENCHERAB : Présidente du Club Soroptimist de Royan]

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Petit mais costaud ▲

Cette année, l'École de l'Yeuse a été choisie pour cette manifestation. Deux platanes ont été ainsi dressés dans la cour et les élèves ont participé de bon cœur à cette plantation, sous l'œil attentif de Didier Quentin, Député-Maire, de Marie-Danièle Bencherab, Présidente du Club Soroptimist de Royan et des enseignants. ■

FOCUS

Dans le cadre de l'animation « Le mois du conte », le service enfance jeunesse famille de la Ville a offert le 20 décembre un superbe spectacle « Le costume du Père-Noël », interprété par Philippe Miot (Les arts vivants) à l'escale Jeunes.
Les 200 enfants, âgés de 3 à 12 ans, des accueils périscolaires de la commune, accompagnés de leurs parents, étaient au rendez-vous.

PHOTO : SERVICE ENFANCE JEUNESSE

Toujours la magie de Noël ! ▲

« PENS'AMBIANCE »

Les 1ers et 2e mardis de chaque mois sont pour les adhérents du programme Prévention santé Et Nutrition des Seniors Actifs (PENSA), des rendez-vous incontournables.

[ÉLIANE CIRAUD-LANOUE : Adjointe aux affaires sociales]

En effet, ces jours là, se tiennent les permanences, à l'Hôtel de Ville, **de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 00.** Après le « rush » de l'ouverture, il s'ensuit un flux quasi-continu, tout au long de la journée.
La raison en est simple : malgré l'abondance d'activités proposées, il existe nécessairement **un nombre limité de places par atelier,** si l'on veut que chacun garde une taille humaine et son intérêt. Nombreux sont ceux à appliquer la maxime : « **premier arrivé, premier servi** » ! Certains n'hésitent pas à prendre quelques arrangements avec les fiches, pour s'assurer de bien pouvoir participer à l'animation de leur choix…
Ils sont, en effet, nombreux nos « jeunes seniors » à chercher les nouveautés, celles qui leur plairaient le plus ou, tout simplement, pour s'inscrire dans tel ou tel groupe, par affinité.
Intervient alors Aurélie. Entre deux inscriptions, aux multiples questions qui fusent de part et d'autre, elle répond toujours avec le sourire.
PENSA s'affirme bel et bien comme un lieu d'échange et de convivialité, qui trouve un beau prolongement avec le petit journal de libre expression, propre aux adhérents, « Croc'Notes ». ■

+ d'infos : www.ville-royan.fr

ROYAN, VILLE-AMIE DES AÎNÉS

C'est à l'unanimité que le Conseil Municipal a voté, le 30 novembre 2012, la demande d'adhésion au réseau de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), afin de faire de Royan une « Ville-Amie des Aînés ».

[ÉLIANE CIRAUD-LANOUE : Adjointe aux affaires sociales]

Devenir membre, c'est s'engager dans une démarche d'amélioration de la qualité de vie, se déclinant en plusieurs étapes :

- **solliciter la population,** et plus spécifiquement les aînés, afin de recueillir leurs appréciations (les avantages qu'ils retirent et les obstacles auxquels ils se heurtent) pour ce qui est du logement, des transports, des espaces extérieurs et des bâtiments, de la participation sociale, du respect et de l'intégration, de la participation citoyenne, de la communication et des services de santé,
- **conduire une réflexion partenariale** sur le Bien Vivre et établir des préconisations pour l'action municipale,
- **échanger des pratiques** avec d'autres villes novatrices, bénéficier des outils de l'OMS et partager des expériences avec nos homologues des différents continents,

> « Rendre la Ville plus agréable pour nos aînés, en particulier les plus fragiles d'entre eux, c'est la rendre plus agréable pour tous ! »

- **concrétiser un projet** voulu par tous et qui bénéficiera à l'ensemble des habitants de notre Ville.

Le référent national du réseau Villes-Amies des Aînés a confirmé, le 21 janvier 2013, au Député-Maire Didier Quentin, et à son adjointe, Éliane Ciraud-Lanoue, que notre dossier est désormais à l'étude, au siège de l'Organisation Mondiale de la Santé, à Genève. **Nous attendons la réponse officielle pour le printemps 2013.** ■

En visioconférence avec le référent national du réseau Villes-Amies des Aînés ▼

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

ACTION SOCIALE ET FAMILLE : LES AIDES FINANCIÈRES

Le Centre Communal d'Action Sociale, dans le cadre de ses compétences et sur le fondement du Code de l'action sociale et des familles, a mis en place des participations au profit des Royannais en difficulté.

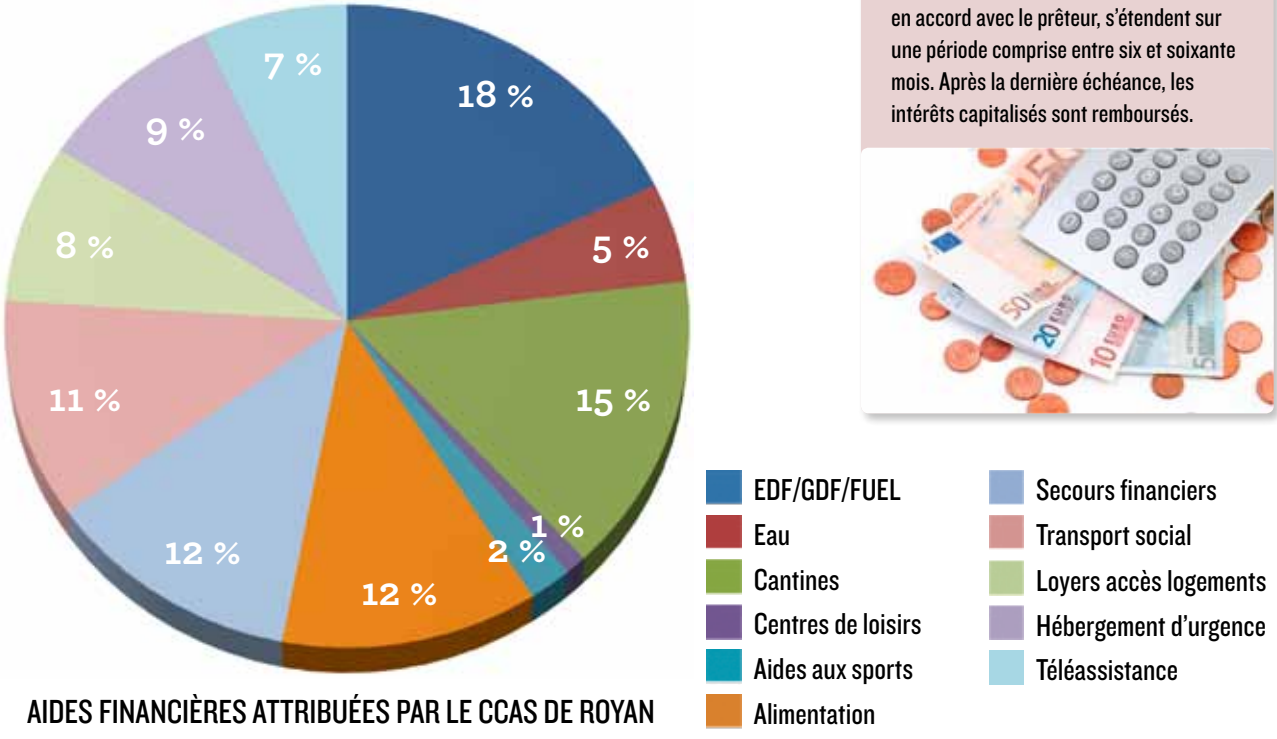
[PHILIPPE METGE : Directeur du Centre Communal d'Action Sociale de Royan]

Il s'agit de prestations d'aides sociales facultatives soumises au conseil d'administration et venant **en complément des dispositifs légaux et réglementaires.** C'est essentiellement dans le cadre de cette aide facultative que s'exprime la politique sociale du CCAS et que se dessinent ses priorités d'action, adaptées à des publics spécifiques : enfants, personnes handicapées, seniors, jeunes, familles, personnes en insertion, personnes sans domicile stable,…

La diversité des prestations du CCAS, permettant souplesse et réactivité, constitue une réponse de proximité et s'inscrit dans une tradition de solidarité envers les plus démunis.

Pour l'année 2012, les différentes aides financières attribuées par le CCAS de Royan se répartissent de la manière suivante :

- 23 % concernent **l'aide au paiement des factures** EDF/GDF/FUEL/EAU
- 17 % **les loyers et l'hébergement** d'urgence, hors Villa Étoile, respectivement 9 et 8 %
- 15 % **les cantines scolaires**
- 12 % **l'aide alimentaire**
- 12 % **les secours financiers divers**
- 11 % concernent **l'aide au transport social** et 7 % les prises en charges de la téléassistance
- 3 % **l'aide aux centres de loisirs,** garderies périscolaires et chèques sport. ■



AIDES FINANCIÈRES ATTRIBUÉES PAR LE CCAS DE ROYAN

FOCUS

MICRO-CRÉDIT : VOUS POUVEZ Y AVOIR DROIT

Le Centre Communal d'Action Sociale a signé une convention avec la Région Poitou-Charentes, afin de soutenir la lutte contre l'exclusion bancaire.

Pour des travaux divers, des achats d'électroménager, des réparations de véhicules, ou tout simplement pour ajuster un budget temporairement déséquilibré ou faire face à des dépenses inattendues, pensez au micro-crédit.

Sans changer de banque, un montant plafonné à **4 000 euros, au taux actuariel de 4,5 %,** peut vous être alloué, sous conditions de ressources. Le CCAS vous aide à constituer votre dossier et le transmet à l'établissement prêteur. Les dépenses d'ordre professionnel ou le financement de dettes sont exclus du dispositif.

Un échéancier de remboursement est établi, qui prend en compte les possibilités du bénéficiaire. Les mensualités, définies en accord avec le prêteur, s'étendent sur une période comprise entre six et soixante mois. Après la dernière échéance, les intérêts capitalisés sont remboursés.

LES FÊTES DE NOËL DES FOYERS LOGEMENTS

Situé sur la commune de Vaux-Sur-Mer, le foyer logement « Le Logis » a permis de réunir les édiles des deux communes voisines.

[ÉLIANE CIRAUD-LANOUE : Adjointe aux affaires sociales]

Les résidents du « Logis » bénéficient des activités et animations de Royan et de Vaux-sur-Mer. Ils étaient plus de 140, pour cette journée de Noël, entourés par leurs familles. Et pour la première fois, la Fête de Noël du Foyer de l'Étang s'est déroulée au restaurant du Casino de Royan. La convivialité était au rendez-vous et les diverses gourmandises ont séduit les papilles de nos convives, fins connaisseurs. ■

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

▲ Françoise Malot, directrice du Logis, entourée par Didier Quentin, Député-Maire, Jean-Paul Cordonnier, Maire de Vaux-Sur-Mer et Eliane Ciraud-Lanoue.

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

Convivialité et gourmandises au Casino de Royan ▲

FOCUS

UN RÊVE DE NOËL

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

▲ Chants de Noël et contes

Le Centre Communal d'Action Sociale n'oublie pas les enfants… L'après-midi récréatif et solidaire offert aux familles royannaises a accueilli un jeune public de plus en plus nombreux, à la salle de spectacle, le 5 décembre 2012.

La comédie musicale « RÊVES », dirigée par un Royannais, Nicolas Justamon, a enchanté petits et grands autour de contes dans lesquels se côtoient chants de Noël, chansons de Disney, airs célèbres pour enfants, ainsi que danses et rondes.

Le public toujours aussi enthousiaste s'est vu offrir des friandises et des places pour la patinoire.

FLASH INFO

Vous êtes retraités, ou vous le serez bientôt, savez-vous qu'il existe des prestations complémentaires ?
Informations au Centre Communal d'Action Sociale de Royan : Espace Pelletan 61 bis, rue Paul Doumer BP 164 - 17 200 Royan - Tél. : 05 46 38 66 53 - E-mail : ccas@mairie-royan.fr

LA VIE ASSOCIATIVE, UN LIEN SOCIAL POUR LES RETRAITÉS

Ils contribuent activement, par leur implication dans la cité à faire vivre les quelques 330 associations qui dynamisent la vie locale.

Inestimables atouts pour la collectivité et au-delà pour la société toute entière, ces bénévoles s'investissent sans compter, en espérant la relève qui parfois se fait attendre… Quand la collectivité soigne ses séniors, elle donne au tissu associatif, dont chacun peut bénéficier, les moyens d'apporter une réponse à l'isolement et au repli sur soi.
Nombreux et en bonne santé, les retraités concourent à la convivialité de la cité, en relevant le défi d'une nouvelle vie, à Royan, où il fait bon vivre longtemps. ■

BIEN-ÊTRE ET MIEUX-VIVRE, ACCESSIBLES À TOUS

Notre station balnéaire s'est inscrite dans l'accessibilité, en pensant au « bien-être » et au « mieux-vivre » de ses habitants et touristes.

[ÉVA ROY : Conseillère municipale déléguée Handicap, Accessibilité et Autonomie]

La Ville de Royan fait partie des 37 % des communes qui ont su donner toute leur portée aux obligations légales d'accessibilité.

Elle a déjà rempli plusieurs de ses obligations légales, avant l'échéance de 2015 :

- **la mise en place d'une Commission Communale d'Accessibilité, dès 2010 ;**
- **la validation du Plan d'Accès Voirie et Espaces publics, en 2011 ;**
- **l'élaboration du Schéma Directeur Transport Accessible, en 2011 ;**
- **la validation du Diagnostic accessibilité des Établissements Recevant du Public, en 2012.**

La synergie de toutes les compétences a permis d'activer le processus d'accessibilité dans notre Ville.

La période budgétaire difficile que nous traversons, et qui a impacté toutes les communes, ne saurait remettre en cause notre détermination de faciliter l'accessibilité, ainsi que les déplacements de notre population âgée, et de tous les touristes handicapés et petits enfants qui viennent en vacances dans notre station balnéaire.

Toutefois, **le montant des coûts induits,** nécessaire à la mise en accessibilité du patrimoine bâti et non bâti de la Ville, ainsi que la mise en œuvre de tout un ensemble de politiques (sportive, culturelle, associative, sociale, économique, patrimoniale, touristique, éducative, etc.) et une capacité d'investissement limitée **rendent peu vraisemblable l'atteinte, à l'horizon 2015, de tous les objectifs inscrits dans la loi du 11 février 2005.**

PHOTO : MAIRIE DE ROYAN

Une équipe accessible à tous et à l'écoute ▲

Retenons cette citation : « Tu ne mettras devant un aveugle rien qui puisse le faire tomber, car tu auras la crainte de ton Dieu »… Serait-ce la plus ancienne loi sur l'accessibilité des lieux publics ? L'Histoire ne dit pas si elle a été aussi bien respectée que les règles actuelles. ■

FOCUS

PHOTO : RAYMOND RIELH

UN SPORT QUI S'ADAPTE, LE JUDO

L'Espace Cordouan de Royan a vu s'affronter 61 combattants, le samedi 6 février 2013, en vue d'une sélection au Championnat régional de Judo Sport Adapté qualificatif pour le championnat de France (du 22 au 24 mars 2013 à Rouen). Cette manifestation a été organisée par La Ligue Sport Adapté Poitou-Charentes, en partenariat avec le Royan Océan Club de Judo, le Comité départemental Sport Adapté de la Charente-Maritime et la Ferme de Magné à Sainte-Gemme. Une manifestation forte en émotions, rendue possible grâce aux nombreux bénévoles, mais aussi aux arbitres et aux commissaires, un peu plus indulgents…

◀ Nos glorieux combattants

ALLO LE 18, LES POMPIERS...

Le Centre de Secours Principal (C.S.P.) de Royan a vu son activité croître de manière significative l'an passé, de + 9 % par rapport à 2011.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

PHOTO : RÉMI OUÉRÉ

▲ Au cœur de l'action

QUELQUES CHIFFRES

2012

3 900 interventions (+9 %) dont :

- 71 % secours à la personne
- 9 % incendies
- 9 % accidents de la route
- 7,5 % opérations diverses (animaux, inondations,...)
- 1,5 % caractère nautique (véliplanchistes, noyades, surf...)
- 2 % risques technologiques (pollutions, transport de matières dangereuses...)

Centre de Secours Principal de Royan

Effectifs :

- 88 sapeurs-pompiers
  - 44 professionnels
  - 44 volontaires
- 2 secrétaires

Matériels : dotation de 2012

- 1 ambulance
- 1 fourgon pompe
- 1 camion citerne (capacité de 6 000 litres d'eau)

PHOTO : RÉMI OUÉRÉ

Renflouement du chalutier « Meli-Ben » en décembre 2012 dans le port de Royan ▲

L'été 2012 a connu une **forte augmentation des interventions** et, plus particulièrement le mois d'août, avec 600 sorties effectuées, principalement pour des « secours à la personne ».

Cependant, 2012 n'a pu vu d'autres opérations exceptionnelles, hormis lors de la période de « grand froid », du 1er au 19 février.

Depuis un peu plus d'un an maintenant, le C.S.P. Royan est un **centre expérimentateur,** en matière de **para-médicalisation** des interventions, avec la mise en place d'une garde quotidienne. Celle-ci est assurée, de 7 h 30 à 19 h 30, par un infirmier sapeur-pompier avec un véhicule « toute intervention de secours à la personne ». Ce dispositif a rencontré un réel succès, à tel point qu'il a été repris dans le département.

Ces gardes sont effectuées principalement par des infirmiers sapeurs-pompiers volontaires. En 2013, **le CSP souhaite recruter de nouveaux infirmiers** volontaires, pour étoffer ce service de santé, ainsi que de nouveaux sapeurs-pompiers volontaires en général. ■

Intervention lors d'un incendie à Royan ▼

PHOTO : RÉMI OUÉRÉ

CONCOURS « FLEURISSEMENT ET CADRE DE VIE »

Un décor fleuri et lumineux savamment pensé par les services des espaces verts a accueilli un parterre « de mains vertes et de jeunes pousses », à l'occasion de la remise des prix de ce traditionnel concours qui s'est tenu le vendredi 14 décembre.

[ROYANLEMAG : royanlemag@mairie-royan.fr]

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

▲ Des fleurs pour les mains vertes des lauréats

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Remise du prix de la Ville de Royan à Pascale Enjolras par le Député-Maire, ▲ Didier Quentin en présence d'Elisabeth Fauquet-Moll et Philippe Couderc

Cette édition 2012, organisée par Elisabeth Fauquet-Moll, conseillère municipale, déléguée à la propreté et au fleurissement et par Philippe Couderc, responsable des espaces verts de la Ville, a **permis de découvrir quatre nouvelles catégories :** plantes remarquables, arbustes à fleurs remarquables, arbres remarquables, prix du potager. Félicitons tous les participants qui contribuent, par leur passion, à doter Royan des quatre fleurs très recherchées du label « Ville fleurie ».

Édition 2013

Les inscriptions au concours 2013 sont à effectuer à partir **du 1er mars 2013.** Les candidats doivent disposer d'un jardin ou balcon visible de la rue.

Un bulletin de participation est à retirer à la Mairie de Royan auprès de Sylvie Pont : 80, avenue de Pontaillac 17201 Royan Cedex - Tél. 05 46 39 56 60 - E-mail : s.pont@mairie-royan.fr ■

	1er prix	2e prix	3e prix
Prix balcons et façades fleuries	Henri Lacet	Liliane et Roland Delaine	Monique Dagnicourt
Prix des jardins	Pascale Enjolras	Marie Begaud	M. et Mme Pajot
Prix des résidences	Villa Beauvillier Robert Blanchard		
Prix Cité des fleurs	Renée Mézières	Maria E Silva	Claudette Erable
Prix des commerces	OCEA COIFF Agnès Bussard		
Prix du domaine public	M. Mézières		
Prix du potager	Francine Laleu		
Prix de l'arbre remarquable	Sylvie Ghitalla et Pascal Bernard		
Prix de la plante fleurie remarquable	Jacqueline Leconte		
Prix de l'environnement	M. et Mme Jean Faure		
1er Prix de la Ville de Royan	Pascale Enjolras		

PHOTO : SERVICE ESPACES VERTS

Jardin primé ▶ de P. Enjolras

VOIRIE ET TROTTOIRS : PROGRAMME 2013

En 2011, la Municipalité a engagé un vaste programme de remise en état de 50 km de voirie et trottoirs, d'une durée de quatre années. Celui-ci a été défini selon plusieurs critères, prenant en compte la dégradation du revêtement, l'état des différents réseaux enterrés (eau potable, assainissement, gaz, électricité, téléphone).

[MARIE-NOËLLE PELTIER : Adjointe chargée des travaux, Voirie, Bâtiments communaux]

Elle a, en même temps, affirmé sa volonté de mettre en accessibilité la Ville, **en application de la loi « handicap »** du 11 février 2005, permettant d'améliorer les déplacements des personnes à mobilité réduite.

Avant planification et lancement des travaux, **une coordination avec tous les concessionnaires de réseaux** a donc été organisée par les services techniques municipaux, afin de limiter la charge de chacun. En 2011 et 2012 **le programme prévu a été respecté** (cf. Royan Le Mag de l'automne 2011) et les travaux ont été réalisés dans les délais.

Pour 2013, les travaux engagés sur le boulevard Garnier vont se poursuivre jusqu'au Lido. Ainsi plus de 2 km de voirie, trottoirs, pistes cyclables et plantations auront été réalisés sur le boulevard, soit plus des 3/4 de sa longueur. La dernière tranche devra se faire en concertation avec Saint-Georges-de-Didonne.

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Boulevard Garnier pendant les travaux ▲

▼ Boulevard Garnier. Après...

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Au total, 3 millions d'euros seront investis pour la voirie en 2013, selon la liste suivante :
(ce qui représente environ 15 km de voirie et trottoirs aménagés)

OPÉRATIONS SPÉCIFIQUES	
Boulevard Garnier	Aménagement complet (entre l'avenue de l'Atlantique et le LIDO)
Avenue de Bordeaux	Aménagement complet
Avenue des Semis	Première phase : Effacement des réseaux aériens

DIVERSES DEMANDES (aménagements partiels simples et réparations ponctuelles)
Rue des Hirondelles
Cheminement autour du Lac de la Métairie
Rue Henri Dunant
Aménagement de la voirie autour des containers enterrés
Aménagement des arrêts de bus, place Charles de Gaulle
Aménagement des autres arrêts de bus

PROGRAMME TROTTOIRS
Boulevard Daniel Hedde (entre Thibaudeau et bld Félix Reutin)
Avenue des Cottages
Avenue de Vallières
Quartier Grand Fief — Tranche 2
ROYAN 2 - Tranche I
Avenue du Québec
Rue Chamboulan
Rue de Brantôme
Rue de Saujon
Avenue Charles Regazzoni - Tranche 2
Trottoirs Rue des Tamaris

LE SERVICE ENVIRONNEMENT COMMUNIQUE

L'empiétement de vos arbres et arbustes sur une propriété voisine peut devenir une véritable source de conflit. En l'absence de directives inscrites dans un règlement de lotissement ou dans des arrêtés locaux, les règles de plantation et d'entretien sont définies par le Code Civil (Art. 671 à 673).

[Damien NOUGUÈS : Responsable du Service Environnement]

Avant de planter

Il vous faudra veiller à respecter un éloignement minimum par rapport aux limites séparatives :

- **au moins, 50 cm pour les plantations de moins de 2 m**
- **au moins, 2 m pour les végétaux destinés à dépasser 2 m**

Si vous venez d'acquérir une nouvelle propriété et que sur votre terrain ces distances n'ont pas été respectées, vous en avez tout de même la responsabilité.

Entretien et élagage

Chaque propriétaire est tenu de couper les branches qui dépassent chez son voisin. Si ce dernier n'a pas le droit d'effectuer cette opération à votre place, il peut en tout cas l'exiger et obtiendra forcément gain de cause. La seule marge de négociation reste d'effectuer la taille durant une période propice.

Prescription trentenaire

Pour conserver un arbre, malgré une irrégularité de distance, il faudra prouver que l'infraction existe depuis plus de 30 ans et que personne n'a jamais effectué de signalement en exigeant l'élagage ou l'abattage du sujet.

Si votre voisin est un gros tronc, réagissez !

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

LE QUAI DES SABLIERS PREND FORME

Comme nous l'annoncions dans Royan Le Mag de l'été 2012, le Quai des Sabliers a fait l'objet de travaux importants.

[MARIE-NOËLLE PELTIER : Adjointe chargée des travaux, Voirie, Bâtiments communaux]

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

▲ La table d'interprétation, une page d'histoire...

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Il ne manque que l'enrobé rouge sur le quai des sabliers qui prend forme avec sa promenade en teck et ses espaces végétalisés ▲

Cet espace, qui bénéficie d'une vue unique, a été **agrémenté d'une promenade piétonne.**

La première partie est un trottoir en « béton balayé », légèrement surélevé (à partir de l'entrée du parking du bac), la seconde est en platelage bois (surhaussé pour améliorer la vue sur l'estuaire et la Ville).

Ces aménagements permettront un cheminement, cohérent et sécurisé, des piétons qui désirent se promener le long du Quai des Sabliers.

Ont été réalisés :

- la nouvelle zone d'avitaillement en carburant des bateaux de plaisance,
- les pontons supplémentaires pour l'ensemble des activités nautiques,
- la station de traitement des eaux usées, sales et hydrocarburées.

À l'extrémité du Quai, **une table d'interprétation liée au label Ville d'Art et d'Histoire** a été installée sur un espace équipé de bancs.

Pour parfaire cet aménagement que justifie la beauté des lieux, tous les sols, situés entre les quais d'appontement des bateaux et le cheminement piétonnier, seront refaits au cours de ce printemps 2013.

Des revêtements, de couleurs et de matériaux différents, seront mis en place, afin de mieux « **visualiser** » les différents « espaces » (piétons, vélos, véhicules légers…).

Plantations, équipements urbains, tels que bornes, balisage lumineux, bancs, « gabions » amovibles, supports vélos et autres jardinières compléteront cet aménagement, tout le long du Quai. ■

17 946 ROYANNAIS… ET MOI ET MOI ET MOI !

L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE) vient de procéder au recensement de la population royannaise.

La méthode repose sur un cycle d'enquêtes de 5 ans à partir duquel on fixe la population légale. L'année de référence est 2010 pour la période 2008-2012.

La région Poitou-Charentes compte 1 770 363 habitants et son évolution est comparable à la moyenne nationale (+0,7 % par an).

Tous ses départements sont en croissance démographique : c'est la Charente-Maritime qui capte la moitié de la croissance démographique régionale. Un système de recensement de la population par Internet est actuellement testé dans chaque région de France. Il devrait prendre effet au niveau national en 2015. **+ d'infos sur :** www.insee.fr

RÉSULTATS POUR LA COMMUNE DE ROYAN	POPULATION		
	1990	1999	2010
Population municipale	16 837	17 210	17 946
Nombre de logements	15 651	17 152	19 005
Taux de résidences principales	50,9 %	51,6 %	53,6 %

BIENVENUE AUX NOUVEAUX DÉLÉGUÉS DE QUARTIERS

Suite à l'appel à candidature présenté dans « Royan Le Mag N° 13 » (Automne 2012), de nouveaux délégués ont été désignés dans les quartiers indiqués ci-dessous.

Nous rappelons que, parmi les missions des délégués de quartiers définies dans le précédent « Royan Le Mag », s'inscrit un rôle de relais pour la bonne diffusion du magazine de Royan.
Si vous constatez que celui-ci n'est pas distribué dans une rue, une résidence de votre quartier, veuillez le signaler à votre délégué ou à la Mairie de Royan - service communication. ■

PHOTO : BR. MAIRIE DE ROYAN

Réunion des délégués de quartiers du 7 janvier 2013 ▶

+ d'infos : Service Communication - Tél. 05 46 39 56 56/05 46 23 51 53 - E-mail : royanlemag@mairie-royan.fr

QUARTIERS		ÉLUS RÉFÉRENTS	DÉLÉGUÉS DE QUARTIER	TÉLÉPHONE
5	LE CHAY	Sauveur MÉGLIO	Dominique BERGEROT	06 11 78 80 26
			Yvette CARDONA	05 46 38 34 92
			Gérard LOCHET	05 46 38 07 47
6	LES BRANDES	Jean-Claude PATRUX	Jean-Christophe RAILLON	06 33 24 11 00
8	LA RENAISSANCE	Pascal RÉVOLAT	Pierre AUVITY	06 19 26 47 45
			Jacques BAUDRY	06 27 09 84 35
11	LES PERCHES	Daniel COASSIN	Agnès CHAMOULAUD	05 46 06 10 22
			Bernard DUÉE	06 68 44 27 94
			Nadir MEDDOUR	06 49 78 73 22
16	LES CYPRÈS	Gérard FILOCHE	Appel à candidature	
Tout quartier : Hervé de la TOMBELLE - 06 32 50 83 33				

ROYAN : UN GIRATOIRE AVEC UNE BELLE PLASTIQUE

Tel est le titre donné à l'article publié dans la revue « Matériel et paysage » qui a attribué le 5e prix national des ronds-points à la Ville de Royan.

[PHILIPPE COUDERC : Responsable des espaces verts]

PHOTO : SERVICE ESPACES VERTS

▲ Le rond-point primé, face à la piscine couverte

L'aménagement de ce rond-point a mis à l'honneur l'atelier d'Arts plastiques de Royan, entouré de l'équipe du service des espaces verts dirigé par Philippe Couderc.
La récupération des matériaux est le maître mot de la Ville, déjà primée par Eco-maires. Les futurs décors prévoient de **recycler l'eau rejetée** par la piscine couverte.
Ce giratoire s'inscrit pour 2013 parmi les lieux événementiels, avec ceux du Boulevard Thiers et du massif de la façade de Verthamon. À voir absolument !
Vous pourrez également découvrir différentes créations fleuries, lors des **journées portes ouvertes** du service Espaces Verts, « **Rendez-vous aux jardins** », **le 31 mai 2013.** ■

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Du 29 octobre au 4 novembre 2012 : GENDRON Matthew ; IGHMER Inaya ; LATREUILLE Nathan ; LEQUERTIER Mahé ; RANOUL Lila ; TRASAN Rafaël ; **du 5 au 11 novembre 2012 :** BLANCHY Garance ; DANIC Loanne ; ETIEN Maëly ; FALCINELLI Maxime ; FAURE Pauline ; GAILLARD Leïla ; GUÉRINET Bella ; LORIVEL Jade ; MATHURIN Oréane ; MOREAU Adam ; **du 12 au 18 novembre 2012 :** ARNAUD Léa ; BONDUT Mattéo ; BRAULT Laéna ; CAVÉ Angie ; FOUCHET LATOUR Fallone ; GAUTIER Enzo ; GILBERT Lily ; GRELÉE Miguel ; HERVÉ Rudy ; MONTARLIER Ugo ; THIBAUT Lorenzo ; VINET Faustine ; **du 19 au 25 novembre 2012 :** DUCLOS Hugo ; KERC Keyla ; LAURENDEAU Noa ; RÉMY PINSON Jade ; **du 26 novembre au 2 décembre 2012 :** BEN DBABIS Fatima ; BODIN Enaël ; COUILLAUD Hugo ; DELARGE CALAIS Emmy ; DOUMERET Clarisse ; DUPLESSIS Malvyn ; FAES Cataleya ; GIBIER Lilou ; GUILLAUD Lorenzo ; LEVASSEUR Périne ; RICHARD Elina ; TEXIER Ninon ; ZIMMERER Louis ; **du 3 au 9 décembre 2012 :** BENHAKAK Safa ; BOUYER MALVEAU Anaé ; BROTREAU Evan ; CREPOL Charlotte ; ETCHEPAR Kélia ; GARDRAT Linaya ; LAGARDE Sacha ; LARME Antonn ; LEFROID Luna ; LOPEZ PERALTA Eden ; LUCY Timéo ; MONTUSSET Guilhem ; RAHMOUNI CHANUT Inès ; RIGAUDY Enora ; VIAL Kaysia ; **du 10 au 16 décembre 2012 :** BEAUMONT Louis ; BEAUMONT Rafaël ; BERNARD-CONRAD Maïa ; GOGUELAT Logan ; GOULEVANT Maël ; GUYOT Lucas ; HAVARD Margaux ; MARTIN Anaëlle ; PETRIC WINTERSTEIN Elvis ; RODRIGUES-PEREIRA Luka ; WAYMEL Maya ; **du 17 au 23 décembre 2012 :** BAUDOUX BARD Maona ; BENHENNOU Ethan ; COURTIN Mathéo ; MOULIN Valentin ; PETITJEAN Lilou ; PIRAÔ Inès ; PUBLIER Caméronn ; **du 24 au 30 décembre 2012 :** CHOUIKHA HÉLIN Maëlly ; DUQUESNE Luce ; FRANÇOIS PELLETIER Joanie ; GIRARD Lise ; HYPPEAU Jules ; MORET Lou-Anne ; WEECXSTEEN Mila ; **du 31 décembre 2012 au 6 janvier 2013 :** BERTIN BLANC Lola ; FRANÇOIS Malyanna ; GELINEAU BAZIN Ivana ; OLIBÉ JOUSSELIN Esteban ; PINEAU Liam ; **du 7 au 13 janvier 2013 :** BODIN Owen ; BORDRIE Rose ; CHENEVIÉRE Thaïs ; COIQUAUD Clarisse ; COUAMAIS Ambre ; EL MEZRIOUI Alya ; GODINEAU Eléa ; GOULEY Romain ; MACKOWIAK Rose ; MARIUS Clémence ; PICHON Maxime ; PIERROT Naycie ; PIEUCHOT Yonas ; PRÉVÔT Loan ; **du 14 au 20 janvier 2013 :** BADIN Aurélie ; BOISMOREAU Inès ; GOULEVANT Thomas ; JEAN Coline ; LANGLOIS Thibault ; MARIÉ Nathan ; PERRAUD Cheryne ; VALLADE Léana ; **du 21 au 27 janvier 2013 :** BRAUD Léane ; ESNAULT LARRE Maxence ; FEUILLET Ethan ; LAOT Lyssandre ; LECA SIVAUJON Tya ; MAUX Ezekiel ; NICOLAS Karlène ; PRADEAU FEMENIAS Mahé ; VANESSCHE Thomas ; **du 28 janvier au 3 février 2013 :** BERNARD Léa ; BERR Enoha ; BOUFFARD Arthur ; CHAILLY Kellian ; DANIEL Candice ; DUC Gabin ; GALIPAUD Noé ; GARIN Juliette ; GAUVRIT Luna ; KARAMADIS Milan ; LAKHBAB Ikram ; MARCOUILLIER Ylann ; PAVERNE Déborah ; RIVIÉRE Gavin ; USUBELLI Eve.

MARIAGES

TROFFIGUÉ Christophe et RAGEY Natacha. MARTINEZ ORTEGA Gerardo et JARRAUD Bénédicte. SAYAH Philippe et FOUGERET Marie-Pierre. MERCIER Laurent et SAINE Haddy. TOCNY Didier et CAUDELI-TASA Rosario. BONTEMPS Laurent et PAIN Anne-Sophie. COUNIL Sébastien et TONDO Valériane. GUILLAUD Stéphane et BUSTAMANTE FIGUERA Alejandra. THOMAS Edward et BONINO Linda.

DÉCÈS

Du 15 au 21 octobre 2012 : CAMET Catelline, épouse MAESTRE, 86 ans ; DELOBEL Elisabeth, épouse SCHUYER, 78 ans ; GUIOT Arlette, épouse MAILY, 78 ans ; ANDRIVET Pierre, 91 ans ; BRIS Michel, 85 ans ; DECOCK Cécile, veuve GHEKIERE, 86 ans ; FOURREAU Pierre, 67 ans ; KIENITZ Carmen, veuve MEUNIER, 97 ans ; REMY Philippe, 82 ans ; **du 22 au 28 octobre 2012 :** LABBÉ Marcelle, veuve LONGEARD, 72 ans ; RICHARD Pierre, 88 ans ; EPPELLÉ Geneviève, épouse CHEYROUX, 66 ans ; ORBAN Jean-Mary, 68 ans ; **du 29 octobre au 4 novembre 2012 :** ALLARD Guy, 90 ans ; BLANCHARD Dany, 50 ans ; CHAUVIÈRE André, 99 ans ; CHESNEAUD Jeanne, épouse LEGAGNEUX, 87 ans ; GÉ Jacques, 82 ans ; MANHÉS Maurice, 80 ans ; PALISSIER Andrée, épouse GENDRE, 81 ans ; CHAUSSEMICHE Erick, 62 ans ; DUMONT Germaine, veuve MANTINI, 99 ans ; LÉCHELLE Geneviève, veuve CROISET, 91 ans ; **du 5 au 11 novembre 2012 :** BERNARD Michel, 93 ans ; BONNAMY Serge, 81 ans ; DUPLANT Moïse, 88 ans ; CARTON Antoinette, 89 ans ; GOURDAN Claude, 89 ans ; MILHET Colette, épouse GROS, 77 ans ; NERREMBOURG Janine, épouse TERRIEN, 79 ans ; **du 12 au 18 novembre 2012 :** ATTARD Auguste, 88 ans ; DUPUIS Jean-Louis, 96 ans ; LECHENE Jacques, 81 ans ; AGNOUX Léo, 75 ans ; CELESTRA Françoise, veuve VOISE, 76 ans ; COLOMB Denise, veuve BENELLO, 92 ans ; ESPIARD Solange, veuve REYMANN, 77 ans ; PETIT Michel, 86 ans ; RIÉ Jeanne, veuve RENAULEAUD, 93 ans ; **du 19 au 25 novembre 2012 :** FONTAIN Marie-Thérèse, épouse MAURY, 73 ans ; RIVIÈRE Raoul, 93 ans ; SIMON Jack, 74 ans ; ARBELTIER Marie-Thérèse, 86 ans ; GROLL Daniel, 80 ans ; LEBRUN Solange, veuve FABVRE, 91 ans ; PAILLOU Simonne, veuve LÉRIGÉ, 94 ans ; **du 26 novembre au 2 décembre 2012 :** BERDAH Elise, veuve LAURENT, 84 ans ; BRETHIOT Andrée, épouse BOURRA, 89 ans ; DEVOUGE Evelyne, épouse MOST, 66 ans ; FITTE-DUVAL Bernard, 61 ans ; LEPOT Pierre, 86 ans ; LEVEQUE Alfred, 86 ans ; NOUVET René, 93 ans ; PINGUET Christiane, 68 ans ;

BLAIN Suzanne, épouse ROUSSARIE, 75 ans ; GUICHARD Jacques, 84 ans ; **du 3 au 9 décembre 2012 :** BEYSSAC Georgette, veuve PFAFF, 90 ans ; BOUGAULT Yvette, épouse BRICARD, 60 ans ; CHAPUIS André, 91 ans ; BALLAN Jean, 77 ans ; BIET Reine, veuve LAVERGNE, 79 ans ; DUPONT Jean, 89 ans ; RODRIGUES Lydie, épouse DUCHÉ, 89 ans ; VIEUGEOT Jeannine, veuve KÄLIN, 85 ans ; ZEPH Léone, veuve GRALL, 76 ans ; **du 10 au 16 décembre 2012 :** DUMAS Albert, 83 ans ; VERNILLET Serge, 83 ans ; BURY Marie-Thérèse, veuve RENAUX, 74 ans ; DUHAMEAU Marie-Thérèse, veuve BERNARD, 72 ans ; GÉRARDIN Christiane, veuve BENMAGHENIA, 81 ans ; HÉRAMBOURG Monique, épouse CLÉMENCEAU, 85 ans ; RICHARD Raymond, 90 ans ; SOULISSE Louisette, épouse DIDIER, 68 ans ; **du 17 au 23 décembre 2012 :** KOKYN Jean, 70 ans ; TOLEDANO Antoinette, veuve CHELINI, 90 ans ; BOUTIN Yves, 87 ans ; GUILLOT Gaston, 88 ans ; MILLIEROUX Albert, 97 ans ; ROSSETTI Andrée, veuve FAUCHER, 98 ans ; SENAC Françoise, veuve FONTAN, 87 ans ; ZAARI Omar, 70 ans ; **du 24 au 31 décembre 2012 :** CUSSAC Marie, veuve CLAUET, 89 ans ; JAN René, 61 ans ; RITROSI Yvette, veuve KERLEGUER, 90 ans ; **du 1er au 6 janvier 2013 :** CHERIOUX Jeanne, veuve REMONDEAU, 91 ans ; MILLET Yvonne, veuve DECOUT, 78 ans ; KOTAS Jean, 81 ans ; **du 7 au 13 janvier 2013 :** AUBERT Simonne, veuve FAVEAU, 91 ans ; COEFFIC Marcel, 91 ans ; DE SOUSA RIBEIRO Jacky, 65 ans ; LAROCHE-SOULARD Guy, 85 ans ; LAVIE Annie, épouse KARAMADIS, 65 ans ; LOQUET Régine, veuve SOOR, 77 ans ; MARCADÉ Jean, 92 ans ; RUVIOLI Anna, épouse JOURDE, 81 ans ; CHAIGNEAU Lysiane, 59 ans ; RIFFAUD-DECLERCQ Christian, 53 ans ; STOFFAËS Gisèle, veuve PECH, 88 ans ; **du 14 au 20 janvier 2013 :** DEBLOIS Ginette, épouse GIRARDOT, 84 ans ; DUBOIS Reine, veuve JUSTIN, 96 ans ; LABROSSE Marie, veuve DEVERS, 83 ans ; NADEAU Frédéric, 91 ans ; SAINTE-ROSE Jérôme, 83 ans ; GUILLON Gisèle, 92 ans ; JOLY Suzanne, épouse ROSSA, 84 ans ; MAUBANT Nadine, épouse MACHINAUD, 83 ans ; **du 21 au 27 janvier 2013 :** BRICLOT Serge, 97 ans ; LETINTURIER Clémentine, 97 ans ; LONGEAU Germaine, veuve ATMANE, 94 ans ; MONIER VINARD Michel, 75 ans ; SUGLIANI Robert, 84 ans ; CUISINIER Marie, veuve PASQUET, 97 ans ; DOUVILLE Jeanne, veuve BOISSINOT, 92 ans ; LOUIS Jeannine, veuve CLAEYSSENS, 83 ans ; MARY Jean-Luc, 53 ans ; NAVARANNE BAYLE Jeanne, 99 ans ; TARTIER Marie-Thérèse, veuve COLLAS, 97 ans ; **du 28 janvier au 3 février 2013 :** ANCIAUX Colette, veuve COLLIN, 86 ans ; BRICOU Josette, épouse GARRAUD, 62 ans ; JOYEUX Gaby, 65 ans ; LOUSTANOU Marcelle, veuve DELÈTRE, 92 ans ; PERROUSSET Madeleine, veuve LAINÉ, 81 ans ; RIALLAND Andrée, veuve JOLY, 91 ans ; ROBERT Jacqueline, épouse KISSEL, 79 ans ; CHARTIER Jane, veuve ROUDOT, 88 ans ; OLMEDILLA Dolorès, veuve HERNANDEZ, 85 ans. ■

OPPOSITIONS

ROYAN AVEC VOUS

De plus en plus, au moment d'établir leur budget, les collectivités locales se trouvent confrontées à un dilemme : soit maintenir le niveau des services rendus à la population (écoles, crèches, CCAS, sports, culture...) et augmenter les impôts locaux ; soit réduire la qualité de ces services.

[JACQUES GUIARD : j.guiard@mairie-royan.fr]

Notre commune n'échappe pas à cette alternative infernale et le budget 2013, voté par la majorité municipale, est tout imprégné de la logique de l'austérité.

Pour la 6e année consécutive, au nom de la réduction des déficits publics et d'une dette dont les collectivités locales ne sont en rien responsables, la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF, attribuée par l'État), diminue par rapport au nombre d'habitants et, pour la 3e année consécutive, elle est en baisse en valeur absolue.

Les dotations de compensation de la Taxe Professionnelle (TP), supprimée par N. Sarkozy, n'ont de compensation que le nom. La réforme de cette taxe (réforme la plus coûteuse du quinquennat précédent), au nom de la compétitivité des entreprises, s'est traduite, au final, par un alourdissement de la fiscalité des ménages et de celle des plus petites entreprises qui constituent le tissu économique de notre territoire. Il aurait été plus juste de taxer davantage les grandes entreprises en incorporant dans l'assiette de la TP les actifs financiers qu'elles détiennent et qui échappent à toute taxation.

S'agissant des recettes fournies par le prélèvement sur l'activité du casino, leur baisse de 8 % conduit à s'interroger : était-il judicieux, comme l'ont décidé les autres composantes du Conseil municipal, en 2012, d'investir dans la construction de la terrasse sur mer de cet établissement, alors que son activité se réduit ? En ne votant pas cet investissement, les élus de gauche avaient, pour le moins, fait preuve d'une sage prudence.

Le carcan budgétaire, dans lequel se trouvent enfermés les choix de la majorité de droite, la conduit à quasi geler les subventions aux associations qui contribuent au vivre ensemble dans notre cité. Les élus de gauche ne sauraient l'accepter. S'agissant du personnel communal, la réduction des effectifs ne peut qu'inquiéter. Moins d'agents municipaux, c'est moins de services rendus à la population ou des services de qualité moindre. Lorsque les difficultés et les inégalités sociales s'accroissent, c'est une bien mauvaise orientation, que la gauche ne peut cautionner.

Un autre dossier mérite qu'on s'y arrête : celui du centre équestre. Cette régie municipale, dont le loyer, payé à la ville, est calculé en fonction des investissements réalisés par celle-ci, connait d'importantes difficultés financières. La majorité a donc décidé de réduire, de façon importante

le loyer du centre équestre et de lui accorder une dotation annuelle de 68 500 euros pour les trois années à venir. Par contre, le loyer payé par les propriétaires, dont les chevaux y sont en pension, n'augmente pas, alors qu'il est déjà très inférieur au coût de revient réel. Cela représente un manque à gagner de 60 000 euros par an. Ce choix politique de la droite a suscité de vives protestations de la part des élus de gauche. Il est inacceptable de prélever sur les impôts des Royannais (dont beaucoup ont des difficultés à boucler leurs fins de mois), afin d'exonérer les propriétaires de chevaux de leur dû. ■

UNION EN MOUVEMENT

La version 2013 du budget primitif est la traduction d'un trop gros écart entre les paroles et les actes.

[JEAN-MICHEL DENIS : jmdenis@wanadoo.fr]

Les budgets précédents avec les retours en arrière ou les arrêts sur images nous ont poussés à nous prononcer contre cet **itinéraire sans direction**. Le peu de projets n'est pas porteur d'un **mieux vivre collectif.**

Le budget présenté est loin de répondre à une vision équilibrée, progressiste et innovante.

L'an dernier le budget nous était présenté comme un budget « porteur d'avenir » et avait comme principaux investissements le quai des sabliers, la rénovation de la salle Saintonge de notre triste palais des congrès et l'épicerie solidaire avec la salle de sport à l'Yeuse mais quelques mois seulement après on apprenait que ce projet n'était plus d'actualité et qu'une réflexion allait dans le sens d'une formule très différente, comme par exemple « un camion qui se déplacerait dans différents quartiers » (journal S.O 13.12.12), aujourd'hui la verrue est toujours là.

Le maire affichait par écrit « sa volonté de poursuivre une politique ambitieuse d'investissements et se donner les moyens de mieux valoriser le patrimoine de la ville » et en action, on met en vente deux immeubles de l'école de La Clairière sur un terrain d'une superficie de 2,300 m^2, le site de Foncillon sur un terrain de 7,300 m^2 constatant l'impossibilité pour la ville à trouver un partenaire apte à gérer le site malgré les dires.

Le complexe des « Jardins Du Monde » a été délégué à une récente société « flore, Sciences, Nature » prétextant que « l'argent économisé sera utilisé à des travaux de voierie » mais en quelques mois le repreneur demande que son loyer soit divisé par deux.

Le dossier de la gare intermodale en partenariat avec l'agglomération Royan atlantique montre la frilosité de notre commune à aller de l'avant et préférant presque le voir transférer à Saujon. Les échanges par voie de presse ou par courrier entre le président J-P Tallieu et son vice-président traduisent un réel climat de méfiance non propice à construire.

Une véritable ambition urbaine pour Royan avec une vision d'avenir aurait plus d'impacts et d'échos de la part de nos partenaires. A ce titre le budget 2013 affiche une baisse de 73 % du montant des subventions du département et seulement 0,03 % de la région du budget total de fonctionnement.

La stratégie financière devrait être celle d'une maîtrise des dépenses de fonctionnement et d'une poursuite ambitieuse des investissements. La **rigueur n'est pas synonyme d'austérité.**

Aujourd'hui, le budget primitif 2013 souligne que les dépenses réelles de fonctionnement par habitant sont supérieures à 38 % par rapport à la moyenne nationale.

Les dépenses globales de fonctionnement devraient augmenter de 1,47 %, temps de conjoncture difficile et de crise mais le compte « Fêtes et cérémonies » augmente plus que l'inflation +7 %.

A ce titre on s'interroge sur le fait de pouvoir maintenir le niveau de services publics aux contribuables royannais. Que l'on se rassure, on vient de changer la voiture de notre maire, une Peugeot 508 haut de gamme conduite par ses 2 chauffeurs attitrés.

Il faut accorder un **vrai sens aux paroles données,** notre commune connaît un réel discrédit, une absence de perspectives, une navigation au coup par coup.

La majorité tente portant d'expliquer que si le budget manque de souffle, c'est en grande partie dû au mauvais héritage. Seulement en 2007, Royan était la ville la mieux gérée en Poitou-Charentes d'après la cour régionale des compte. La provision pour dépenses imprévues due au dossier Spaceo/Védiaud et la ville, ne tient plus puisque la cour d'appel administrative de Bordeaux a cassé le jugement condamnant la ville à indemniser Védiaud. Il reste le sujet des emprunts toxiques mais de nombreuses communes font valoir leurs droits et le conseil général de Seine Saint Denis a obtenu ce mois-ci auprès de tribunal de grande instance de Nanterre, l'annulation des taux d'intérêts toxiques des prêts contractés auprès de la banque Dexia.

C'est trop facile de dissimuler les difficultés sous le tapis de l'histoire et de s'essuyer les pieds dessus.

Il est plus que temps d'insuffler une dynamique royannaise car ce cadrage budgétaire se fissure économiquement et freine ainsi les investissements majeurs pourtant moteur de l'économie locale.

La maîtrise de la situation complexe consiste à tisser des liens pour donner du sens à l'avenir et retrouver un Royan plus fort avec une autre culture de navigation. ■

PANNE DE L'ÉMETTEUR DE ROYAN4 VAUX-SUR-MER

Courrier de réponse d'Olivier Huart, directeur de TDF (TéléDiffusion de France) suite à l'intervention du Député-Maire Didier Quentin.

Montrouge, le mardi 5 février 2012

Objet : Panne de l'émetteur de Royan4 Vaux-Sur-Mer

Monsieur Le Député,

Le 1er février dernier vous avez attiré mon attention sur la panne qui a affecté l'émetteur de Vaux-sur-Mer fin janvier 2013. Voici les renseignements que je peux vous apporter sur ce dossier.

Le 29 janvier dernier, une panne sur l'émetteur de « Royan4 Vaux-sur-Mer » a impacté la diffusion de l'ensemble des multiplex de Télévision Numérique Terrestre (TNT).

Immédiatement, les équipes de maintenance de TDF sont intervenues sur le site et ont procédé à une réparation provisoire afin de rétablir et de stabiliser la diffusion. À l'issue de cette intervention, un diagnostic technique a été établi. Celui-ci a mis en évidence un problème de corrosion importante de la connectique électronique due en partie aux conditions climatiques en milieu marin.

Il est à noter qu'aujourd'hui, malgré tous nos efforts, la diffusion à partir du site n'est pas totalement nominale et pourrait connaître des dégradations notamment si les conditions climatiques se détériorent.

Nous avons décidé de mettre en oeuvre une importante opération de renouvellement des composants du site. Cette intervention permettra de retrouver une qualité optimale de diffusion. Toutefois, cette opération nécessite un important déploiement de moyens, humains, techniques et d'approvisionnement en matériels technologiquement spécifiques. Elle n'a pu être planifiée qu'au début du mois de mars prochain.

J'ai demandé à mes équipes de vous tenir informé de l'avancée de ce dossier.

Pour votre information, en ce qui concerne l'accueil, le recueil et l'échange d'informations avec le grand public, TDF a mis en place un certain nombre de moyens qui vous sont décrits ci-dessous.

En cas de panne sur ses émetteurs un questionnaire est disponible via internet, sur le site www.tdf.fr 7j/7 et 24h/24 à destination des particuliers, des collectivités locales et des professionnels. Les questionnaires sont examinés tous les jours par les services techniques de TDF et une intervention technique est déclenchée si nécessaire. Dans tous les cas une réponse est apportée par mail ou par courrier.

Les personnes qui ne sont pas équipées d'Internet peuvent contacter le 0892.35.09.49 où une opératrice saisira le questionnaire à leur place.

Quand une panne sur un de nos émetteurs affecte un bassin de population important, les services de la communication de TDF publient un communiqué à destination des élus et ou de la presse locale les informant des causes mais aussi dans la mesure du possible des moyens que TDF met en oeuvre afin de rétablir la diffusion le plus rapidement possible.

En ce qui concerne plus précisément le site de Vaux-sur-Mer, un communiqué de presse a été adressé à la presse locale le 29 janvier dernier afin de les prévenir du dysfonctionnement de l'émetteur mais également de la coupure engendrée par la réparation.

Je vous prie d'accepter, au nom de TDF, mes plus vives excuses pour les désagréments causés à la population royannaise lors de ces dysfonctionnements.

Soyez certain que TDF est particulièrement attentive à la qualité de ses prestations, notamment en TNT.

En espérant avoir répondu à votre demande,

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Député, l'expression de ma considération distinguée.

Bien fidèlement,

Olivier Huart

MISE AU POINT DE DIDIER QUENTIN à la suite de l'article de presse paru le mercredi 6 février 2013 et intitulé : « TDF rien à voir avec la redevance »

Le Député-Maire de Royan tient à apporter les précisions suivantes : « Ayant eu à m'occuper, à plusieurs reprises, de l'audiovisuel public, je sais bien que la redevance, devenue la contribution à l'audiovisuel public, a pour vocation première de financer les programmes et les contenus des chaînes publiques de télévision et de radio. Mais il est évident que, sans programmes à transmettre, TDF n'aurait plus de raison d'être... Cette société vit donc indirectement de la redevance ! Et inversement sans diffusion des images télévisées, les « cochons de payants » de la redevance sont bien en droit de protester ! Le soi-disant amalgame est donc parfaitement justifié ! »

- Cré-tu qu'ol é mignon ! et bianc ! et tendre ! et d'licat !... J'mordris là-d'dans comme dans du beûre, ma foë d'Dieu !
- O n'est pas pr' nous autres, ça m'n' amit; ol é pour les 'goules fines.

- Ah ! si j'étis p'tite souris !

En a vu bien d'autres !

- J'me trompe point, ol é ben la femme à monsieu l'Maire ! Eh ben, j'me la figuris pas d'même.

COLL. : ÉDITIONS BONNEANSE

EXPOSITION BARTHÉLÉMY GAUTIER AU MUSÉE DE ROYAN